

BILBAO

Miércoles, 9 de julio de 1924

Luna nueva.—El día dura catorce horas y cincuenta y cuatro minutos. Pleamares: 9,7 mañana y 9,36 tarde. Tiempo probable: Calor.

AÑO I.—NUMERO 116

# La Noche

Efemérides del día.—Año 1703. Nace Deparcieux, matemático y estadista.—Año 1764. Nace el arquitecto Baltard.—Año 1880. Muere el cirujano y antropólogo Broca.—Año 1889. Muere en París el escultor Bex.—Año 1895. Batalla de Peralejo, en Cuba.

Actualidad: Epoca del Directorio.

Redacción y Administración: Orueta, 2

DIARIO DE ÚLTIMA HORA

Teléfono 276. Apartado de Correos 118

España

## Nuestro idioma en las Universidades extranjeras

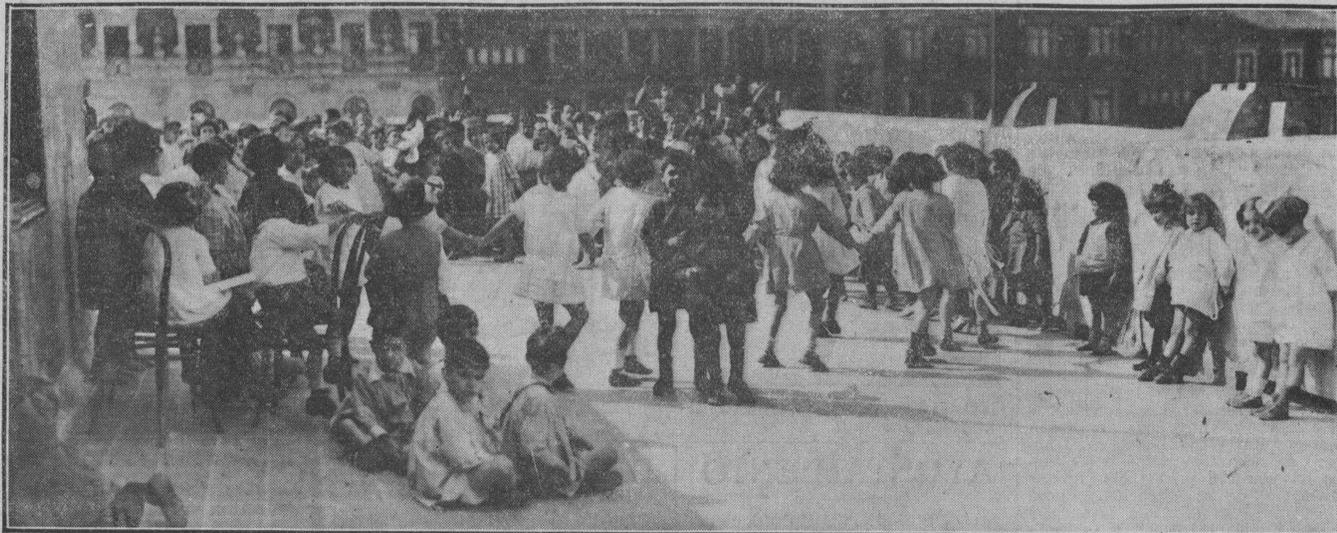
Leyendo a los viajeros de ayer y de hoy en tierras de España, son muchos los españoles que se descorazonan. ¿Por qué?, pregunta el ilustre doctor Wolfram Griesbach. No todos continúan la «leyenda negra». El mundo se acerca leal y cordialmente a España. El doctor replica con datos halagüeños, que es oportuno recoger:

Terminada la guerra mundial, hubo un cambio general en el juicio que tiene el mundo entero sobre España y especialmente sobre la importancia de su idioma. Esto puede observarse en todas las naciones más poderosas.

Desde hace poco se enseña en los Estados Unidos de Norte América como primera lengua extranjera el castellano, y no el francés como antes. Asimismo se dedican en Inglaterra al estudio de nuestro idioma, dándose en trece Universidades clases de castellano. Para este fin existen ya cátedras especiales en Londres, Leeds, Liverpool y Dublin, habiendo también cursos de castellano en las demás Universidades inglesas. En 52 colegios de segunda enseñanza con más de mil alumnos se enseña el castellano y precisamente figuran entre estos colegios los de la aristocracia, como Eton, Harrow, Marlborough y Rugby. En clases nocturnas, la enseñanza del castellano ha obtenido el segundo lugar, con preferencia al alemán y al ruso. A este éxito han contribuido también premios ofrecidos por asociaciones españolas. En Inglaterra se fundan por todas partes círculos españoles, y todos los colegios de importancia reciben revistas como «La Esfera», «Blanco y Negro», «Nuevo Mundo», etc.

Este movimiento a favor del idioma castellano se hace sentir aún mucho más en Alemania. Actualmente hay en ella gran número de partidarios de establecer en los colegios de segunda enseñanza el idioma castellano en lugar del francés, no debiéndose ello únicamente a razones políticas fácilmente comprensibles. Los propagandistas de este movimiento hacen notar que, en primer término, el castellano hay que considerarlo como idioma mundial, hablado por más de cien millones de almas. Sin embargo, no solamente por razones prácticas aprenden los alemanes el castellano, sino también por la riqueza de su literatura. Oigamos una observación alemana sobre este hermoso idioma: «Los pueblos de habla castellana ocupan un lugar especial en el mundo por el empleo que hacen de los verbos «estar» y «ser». Mientras los demás idiomas tienen solamente un verbo substantivo, el español tiene dos, y por lo tanto, el idioma oblica al hombre desde su niñez a distinguir con estas expresiones diferentes lo substancial de lo secundario. Es necesaria una fuerte capacidad de reflexión, precisión de pensamiento y claridad de lenguaje para crear un idioma que resuelva este problema definitivamente desde su principio. Dicho idioma ha de ser también necesariamente una fuente de extraordinaria educación intelectual: hablar castellano es discurrir filosóficamente.»

En reuniones de sabios alemanes y por autoridades pedagógicas, se han formulado las siguientes peticiones: Estudio obligatorio del castellano en los colegios; estudio de la historia, del derecho, de la economía y cultura general de España y de los países de habla española. En Alemania hay multitud de obras para aprender el español. Importantes casas editoriales publican obras de literatura, especialmente para uso en los colegios. Seis Universidades tienen ya cátedras españolas, con objeto de familiarizar a sus alumnos con el idioma español, y en otras once Universidades se dan cursos de castellano. No hay duda de que cuando Alemania disponga de un número suficiente de cátedras que dominen el español, ha de propagarse el estudio de dicho idioma a gran parte del pueblo. Sabios de fama reconocida han influido favorablemente a este fin. A propósito de ello, citaremos lo que dijo el profesor de Múnich Dr. Vossler: «La lengua es



No hay viajero que, de paso en Bilbao, no elogie el «aire europeo» de nuestros niños. Nuestro fotógrafo ha sorprendido a los párvulos del grupo escolar de Múgica en el instante del recreo.

## NUESTROS NIÑOS

pañola no debe estudiarse únicamente con fines comerciales. Ello significaría americanizar dicha lengua y olvidar el inmenso valor cultural que encierra. En efecto, el espíritu español que conquistó Ultramar, es el mismo que sostuvo en la Edad Media las guerras de fe más encarnizadas y que durante la época de la exaltación más individualista, la época del renacimiento y de la reforma, representaba la disciplina severa, la obediencia y la subordinación en Europa. El espíritu español, cual ninguno de los pueblos romanos europeos, está caracterizado por su virilidad. Honor, obediencia, osadía y la abnegación por una idea, la seriedad sombría y por otra parte la alegría íntima e inocente, todo eso se encuentra en la historia y poesía de España, expresado en una fuerza y magnitud como no se halla en Italia ni en Francia. De los tres idiomas románicos, el español es, sin duda alguna, el más útil y el que por ello prevalecerá en el porvenir.»

Prueba de que esta opinión es compartida por buena parte del pueblo alemán, es que cada año se editan más traducciones de obras de la literatura española. De las numerosas traducciones que existen, mencionaremos novelas de Concha Espina, Pío Baroja, Valera, Alarcón y Blasco Ibañez, aunque de éste sean conocidas sus tendencias antialemánicas. Las obras de Benavente han alcanzado un merecido éxito en los Teatros de Alemania.

No es, pues, de extrañar que los alemanes tengan de España una idea muy diferente a la que esparcen esas «aves de paso», describiéndola como un país de bailarinas y foreros, de magnificencia durante la Semana Santa de Sevilla y de restos maravillosos de la civilización árabe. No debe olvidarse que Alemania, entre las obras clásicas de su tan fecunda literatura, tiene tres que tratan exclusivamente de España: las famosas cartas del gran explorador Humboldt sobre España, la monumental obra de Justi sobre Velázquez y su tiempo y la obra del gran maestro de estética, conde Schack, sobre poesía y arte de los árabes en España, tres obras muy diferentes entre sí en cuanto a contenido y estilo, pero las tres, obras clásicas de la literatura alemana. La fama de los autores y el interés por España que han sabido mantener sus obras, han alentado a muchos autores contemporáneos. Los eminentes A. Mayer, catédrico en Múnich, y Meyer-Graefe han editado en el tiempo actual obras dignas sobre el arte en España; el primero en sentido histórico, el segundo combinando una descripción de costumbres y usos en España desde el punto de vista del expresionismo. Casi cada año sale un nuevo libro sobre impresiones de viaje por España, naturalmente de muy diferente valor. Algunos, superficiales; otros, más profundos y originales. Los puntos de vista son diversos: algunos son religiosos, como los de Meverhoffer y otros; otros, más científicos, están escritos desde el punto de vista histórico o cultural, como Dirks y Keuper; no faltan tampoco ilusos como el nobilista Kerr que, con su ridícula fantasía, ve colibríes en las Ramblas de Barcelona y naranjas

les en el Tibidabo; otros, como Buerger, ven en España el país del hombre que goza mucho más de la vida que ellos mismos y por ello un país apropiado para un viajero epíturo. La obra de Hielscher, representando una gran colección de fotografías artísticas bajo el poco adecuado título de «La España incógnita», tuvo en Alemania un éxito formidable. Un historiador (Vinke, de Friburgo) ha dedicado su vida a hacer investigaciones sobre la historia de Aragón en la Edad Media. El alemán, sin embargo, no quiere conocer a España por lo que dicen sus propios paisanos. Quiere tener descripciones de España hechas por españoles mismos. Así, por ejemplo, aparecerá dentro de poco en Berlín una extensa obra sobre España y su vida cultural, política y artística. Entre los colaboradores figuran conocidos periodistas y hombres públicos, como Ortega y Gasset, Augusto Vivero, Ramiro de Maeztu, Zubiri, Manuel García Morente y otros.

Pasó el tiempo en que se decía en el resto de Europa: «África empieza en los Pirineos». El interés por España va aumentando de año en año. El país ha sido descubierto de nuevo y yo creo que ambas partes, descubridores y descubiertos, han de cosechar frutos beneficiosos de esta obra.

DR. WOLFRAM GRIESBACH.



### Un jardín

Santander, la ciudad natal de Concha Espina, se dispone a rendir a su gran escritora una serie de homenajes, entre los que culmina, por su originalidad y belleza, la creación de un jardín a la orilla del mar, con una artística fuente, una pequeña biblioteca montañesa, y todo ello presidido por un monumento a la insigne nove lista, obra que ya está realizando el escultor Víctor Macho.

Apenas iniciado este homenaje, se han adherido a él todas las Corporaciones santanderinas, Centros de cultura de otras muchas ciudades, la Real Academia de la Lengua, la Asociación de la Prensa, las colonias españolas del Extranjero, multitud de literatos y artistas, la Facultad de Letras de Burdeos, varias Universidades americanas, editores y lectores de las obras de Concha Espina en Francia, Italia, Suecia, Alemania y Estados Unidos, hispanistas de todos los países y en primer término el famoso Arturo Farinelli.

El Ateneo de Bilbao enviará, con la venia de la provincia, al jardín de Concha Espina un retoño del Arbol de Guernica.

### Lectura de obras a bordo

Ayer, a las siete de la tarde, tenía preparados Manu Sota, a bordo del

«Parrá», unos mariscos y unas cuartillas.

El sol intervino brevemente, para retirarse, al cabo, envuelto en toda la fantasía de sus tardes felices. Yo —dijo Gustavo— creo que se ha excedido en el violeta final. Nada: cuestión de un poco de minio. Ayer, Gustavo estaba contento; se reía de todo; hasta del Sol.

El lectoral don Adolfo Larrañaga, abrió de pronto el «Cagliostro» de Maeztu, y leyó. El primer acto es de un interés grande. Gustavo resucita el viejo teatro con todas sus técnicas. El clásico folletín depurado por el gusto exquisito de Maeztu, conmueve y subyuga. Los actos segundo y tercero se leerán cuando lleguen las cuartillas olvidadas en el Café de Gijón.

En uno de los claros se leyeron unas divertidísimas «Greguerías» de don Maximiliano Olavarría, dedicadas a la amistad y a otras muchas cosas.

Terminó esta simpática reunión con la lectura del primer acto de la comedia de don Manuel de la Sota, todavía hoy inopinada. Es la obra de un lírico que, a ratos, conmueve profundamente.

Asistieron los señores Bandrés, Aguirre, doctor Belausteguigoitia, doctor Olavarría, don Adolfo Larrañaga, Acha, Maeztu y Somonte.

La música, a cargo del «triki-triki» de Zumárraga, y habaneras sentimentales, cantadas por gentes de buena voz.

### Conferencia de ministros

Londres 9.—El ministro inglés de la Defensa Aérea y el nuevo ministro de la Guerra francés, general Nollet, han celebrado otra larga conferencia, en la que se ha tratado de la ejecución del control militar de Alemania.

## :: PARIS ::

### - La vieja Lusitania

Al principio de las delicadas y patéticas páginas que Mme. de Moraes acaba de consagrar a la noble y atrayente figura de la reina Amelia de Portugal, la autora recuerda con elocuencia y acierto el pasado glorioso de la vieja Lusitania y de la dinastía que la gobernó muy dignamente durante cerca mil años.

Fueron grandes soberanos, inteligentes, ilustrados, amantes de empresas y descubrimientos, aquellos que, los primeros en Europa, favorecieron las grandes exploraciones marítimas de Vasco de Gama y las conquistas de Albuquerque en la India.

La de este pequeño país es una aventura extraordinaria cuando se piensa que había llegado a poseer un imperio fabuloso merced al genio de sus navegantes y a la política de sus monarcas. No hay sino recordar en cinco mil leguas de costas, de Lisboa a Macao, en China, pasando por la península india, cientos de factorías, un sinnúmero de islas y el Brasil, tan vasto él solo como Europa.

Todavía hoy, la superficie de las colonias de Portugal, sobrepasa en más de cien veces la de su propio territorio. Pero se puede decir que la misma inmensidad de este imperio, después de haber sido para Portugal una fuente de prosperidad, ha sido causa de su debilidad. No poseía la fuerza suficiente para defenderlo y explotarlo.

A la larga se ha doblado bajo su peso. Desde el siglo XVIII ha sido obligado a convertirse en vasallo económico y hasta político de Inglaterra.

El pasado de Portugal, que tan bien evoca Mme. de Moraes Sarmento, debe ser una lección, no sólo para nosotros, sino para Inglaterra.

Para guardar útilmente grandes colonias, es necesario seguir siendo vigoroso, muy activo en la metrópoli y con gran vitalidad interior. De lo contrario, vecinos más jóvenes o más poderosos, las arrebatarán; se separan ellas del Estado que las ha creado, o como es el caso de Holanda, la colonia absorbe la mayor parte de la actividad de su propietario. No existe más que para su colonia en vez de que la colonia exista para la metrópoli.

Los problemas coloniales figurarán, de hecho, entre los mayores problemas que Francia e Inglaterra hayan de resolver en el siglo XX. Y estos problemas darán a ambas quehacer.

PIERRE MILLE.



### AMNISTIA

La amnistía es ley de olvido y es reparación más que indulgencia. Es política más que judicial, y absuelve y disuelve la culpa. No es lo mismo que amnesia, como algunos diarios, con su griego y su latín en regla, aseguran. La amnistía, diremos, con una antétesis de brillo—porque las hay de brillo, como las de Castelar, y de estruendo, como las de Mella—, la amnistía ve desde el cielo y la amnesia desde el limbo. La amnesia olvida, como la mano real se horada para el donativo, «No doy, devuelvo», es la fórmula cristiana de la realeza. La amnesia no recuerda, como la ceguera no ve, aunque la ceguera imagina y la amnesia no, porque vive laxa y en sopor. Amnistía es olvido inteligente de la culpa, pero no del culpable. Porque el «ex culpado» puede ser y es cien veces benemérito de la patria. Amnistía completa será la que lo crea así y lo proclame.

### HERRIOT O LOS PELIGROS DE LA HOSPITALIDAD

Esta sección ignora las complicaciones de la política internacional, no sabe si realmente el señor Herriot, presidente del Consejo francés, se ha comprometido más allá de la medida, en Chequers, con Mac Donald. Sabemos, en cambio, del peligroso optimismo que sigue a una cuidada comida, lo mismo, sin duda, en las fiestas de recreo de los primeros ministros ingleses, que en los restaurantes de las cercanías de Santiago.

Es superior a todo. La concesión surge inmediata. El deseo de ser agradable al invitante no puede reprimirse.

—La verdad, querido Fulano, no encuentro en usted al reaccionario de la leyenda. Su espíritu ágil, abierto...

—Es que nos aferramos a discrepancias de nombre, inactuales. ¿Que tanto campo para la coincidencia! Quizás coincidiéramos en lo fundamental.

—Sí, sí, quizás en lo fundamental. Y se consuman las peores claudicaciones.

El señor Herriot, jocundo, sanguíneo, literario, nuevo en el cargo, además, ha podido ceder a esa temible sugestión del buen trato, complicada con la confusión de idiomas, causa también de graves simplificaciones que en el mundo de los negocios constituye una táctica.

—Le vi resistirse durante toda la

## Se batien todos los records del granizo

París 9.—Comunican de Alessandria (Italia), que ha descargado una terrible tempestad sobre toda la región, produciendo enormes daños en las propiedades rústica y urbana.

Se han recogido enormes granizos, algunos de los cuales pesaban 300 gramos y tenían un diámetro de ocho centímetros.

### LOS SALVAMENTOS PRODIGIOSOS

## No se puede poner aún a flote la escuadra de Scapa-Flow

París 8.—Dicen de Londres que ha fracasado la primera tentativa realizada para poner a flote los broes de la escuadra alemana que fué hundida por sus tripulantes en Scapa-Flow.

El primer buque que se trataba de salvar era un destructor, pero todos los cables que lo sujetaban se rompieron apenas iniciado el tirón.

### TIERRAS DE PORTUGAL

## Siete bombas como siete naranjas

SE FESTEJA EL XV ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL CENTRO ESPAÑOL DE LISBOA

Lisboa 9.—En el alto de San Juan, en un lugar llamado Quinta de los Apóstoles, ha sido hallado un recipiente de hojalata conteniendo siete bombas de forma anaranjada, envueltas en papel de periódico. El hallazgo ha sido entregado en el Gobierno civil al jefe de la Policía de Seguridad del Estado. Se practican pesquisas para averiguar quién fabricó y transportó las bombas.

Lisboa 9.—Con motivo del décimo quinto aniversario de la fundación del Centro Español, se ha celebrado una brillante fiesta, a la que asistieron el ministro de España, señor Padilla; el cónsul, el agregado militar y gran número de personalidades de la colonia española.

comida— nos contaba un experto observador francés refiriendo la desventura de cierto americano comprometido de sobremesa, en Maximis, en un mal negocio—. Se mantuvo inflexible en el Borgoña, en el champán mismo. Al llegar a los licores claudicó y firmó.

Ahora que se piensa en inspeccionar las sociedades, sería más útil y eficaz una brigada de interventores sutiles, encargados de llevar directamente a sus casas a los gerentes y consejeros, que rojos y fumando grandes puros salen de los comedores de los círculos de recreo, invitados por proponentes de negocios, impidiéndoles toda transacción definitiva hasta el día siguiente.

### LA SED DE LAS PALOMAS

Bilbao tiene un tema sentimental que es comentado, por turno riguroso, en las columnas de todos los periódicos. Nos referimos a las palomas de Arriaga. (Nótese que las llamamos como su dignidad exige: palomas. Nada de palomitas ni de otras ternezas de idilio cursi). Nuestras palomas han merecido de Bilbao tanta atención como las suyas de Vitoria. Son, desde luego, igualmente simpáticas, aunque de menos sentido irónico. No hay vitoriano que, después de contemplar el monumento a la batalla de Vitoria, no se sienta capaz de rendir a Mencey en plena Florida. Las palomas parece, sin embargo, que están en el secreto, y suelen poseerse, con todo su simbolismo de mensajeras de paz, sobre los morrones de los granaderos napoleónicos que aparecen en los grupos del monumento.

Las palomas de Bilbao no pueden permitirse el lujo de la ironía, porque tienen sobre sí grandes preocupaciones. Son muchos los que les dan de comer, pero ¿quienes se cuidan de darles de beber? La ría, en estos días estivales, suele ser desagradable a la baja mar. Como nadie les da de beber, estos días hemos visto grupos de palomas que sacaban su sed con el agua turbia estancada en los ralles del tranvía. Un buen amigo nuestro, hombre de corazón excelente, fácil a ser cautivado por los arulllos, salió desde un café cercano con agua limpia en una copa, agua que las palomas bebieron avidamente. Es preciso imitar este ejemplo y dar de beber a las sedientas, que no ha de faltar sitio donde poner un recipiente, ni una mano amable que lo lleve.



# El hombre que ojea los periódicos

## Hoy, Varsovia celebra el centenario del primer amor de Chopin

### La Czartoryska, discípula "de diez y seis años" del músico

Hoy celebra Varsovia el centenario del primer amor de Chopin. Arraiguados del estudio magistral de La Mara, sobre el exquisito polaco, una página:

Los que gozaron, entonces el raro privilegio de oírle, concuerdan en reconocer la maravillosa y arrebatadora eficacia de su ejecución, dando testimonio de la pureza ideal de sonoridades que del instrumento lograba arrancar, así como de la suavidad etérea de su mecanismo; artistas de excepcional autoridad como su amigo Liszt y los maestros alemanes Schumann y Mendelssohn, confirman cuanto acabamos de decir. «Existía una relación tan estrecha entre su persona, su manera de tocar y sus obras—escribe Ernesto Legouvé—, que uno no acertaba a considerar separadamente estos tres elementos de una unidad, del mismo modo que se nos ocurre analizar los rasgos de un bello rostro.» El mismo Heine con todo su escepticismo se siente subyugado: «La influencia de tres nacionalidades diferentes hacen de su personalidad un ser altamente maravilloso. Polonia le dió su carácter caballeresco y su tinte doloroso; Francia su nudo suavidad, su gracia; Alemania la profundidad romántica. La naturaleza dotó de un cuerpo elegante, débil, frágil, del más noble corazón y del genio. Cuando se sienta ante el piano y comienza a improvisar, no es ya el polaco, el francés o el alemán, sino que revela un origen más alto, no pudiéndose menos que creer que viene del país ideal de Mozart, Rafael y Goethe; es decir, que su verdadera patria es el reino de ensueños de la poesía.»

Teniendo, pues, en cuenta el carácter de su ejecución, en la cual se reflejaba toda su alma a la vez concentrada y apasionadamente expansiva, no nos sorprende la repugnancia que, como hemos dicho, le inspiraba el gran público incapaz de saborear los exquisitos dones que a manos llenas ofrecía y, por consiguiente, inmerecedor de ello. Chopin comprendía que su arte no podía impresionar a la masa y que sólo podía ser comprendido por un círculo de escogidos capaces de seguirle a las esferas ideales que habitaba su genio. Su palenque no era el ancho espacio de la sala de conciertos para el cual, por otra parte, faltábanle fuerzas físicas; no poseyendo el don de la ejecución grandiosamente poderosa, sino la más exquisita riqueza de suaves matices, eran las reducidas dimensiones del salón lugar a propósito para sus triunfos, con su pequeño cenáculo de poetas, artistas y «amateurs». Tanto era así lo que decimos, que el mismo Chopin dijo en un día sinceramente a Liszt: «No sirvo poco ni mucho para dar conciertos, la gente me intimida, las miradas de curiosidad me paralizan, las caras desconocidas me atonzan. Tú, en cambio, estás destinado a tal misión, porque si no haces tuyo al público tienes a lo menos poder suficiente para aplastarlo.» Faltábale a Chopin, a causa de su delicada constitución, la necesaria energía en todos los actos de su vida. «Cuando se hallaba ante un obstáculo—dice Karasowski—retrocedía en vez de esforzarse en vencerlo. Quería estar en paz consigo mismo y con los otros, siendo así que la vida, y especialmente la del artista, es un combate.» Que él se retirara, no obstante, algunas veces, de su falta de popularidad y amargura, no sin amargura, la felicidad del artista cuyas creaciones hacen vibrar millares de corazones; esto sentimiento fué sin duda alguna la más punzante espina de su carrera artística.

Poco después de su llegada a París, hallamos ya a Chopin en su tranquila y fecunda vida de profesorado, para lo cual parecía haberle dotado Dios de un carácter expreso. La enseñanza del piano constituyó su ocupación predominante hasta muy cercano el fin de su vida, interrumpiéndola tan sólo de vez en cuando el estado precario de su salud. En tiempo normal daba diariamente unas cinco horas de clase, percibiendo veinte francos de honorarios por lección. Insistía en sus lecciones muy especialmente sobre la pulsación y la independencia de dedos, puntos sobre los cuales exigía la más pertinaz atención; en la digitación fué un audaz reformador. Con su personalísima manera de emplear el pedal, descubría los más nuevos y sorprendentes efectos y matices. Esforzándose en comunicar a sus discípulos las cualidades que en grado tan eminente poseía: igualdad y flexibilidad de mecanismo, belleza del sonido, verdad y calor de la expresión. En cada una de sus palabras filtrábase su fervor artístico que no podía menos que impresionar y convencer al discípulo. «Es preciso, tocar con toda expresividad», acostumbraba a decir. «Debe usted cantar, si quiere usted llegar a tocar bien el piano», tal es el consejo dado a una discípula, a la cual re-

comendaba, además, que frecuentase la ópera italiana por considerarlo de todo punto necesario para la formación de un pianista, refiriéndose, sin duda, a la manera de cantar de los grandes artistas italianos de aquella época.

Asediábase una multitud de gentes ávidas de recibir sus enseñanzas y, no obstante, ningún virtuoso de fama mundial salió de su escuela. Sus herederos pianísticos, entre los cuales figuran los malogrados Karl Filtsch, Karl Mikuli, George Mathias, Adolf Gutmann, no pueden compararse con los de Liszt que puede decirse han sido los más ilustres pianistas de nuestros tiempos. Fueron más los «dilettanti» que los verdaderos artistas de nuestros tiempos. Fueron más los que recibieron las enseñanzas de Chopin y, entre aquellos, deben contarse muy especialmente gran número de sus compatriotas, a los cuales gustaba con preferencia revelar el secreto de su ejecución. Puede considerarse su discípula favorita y la que siguió más fielmente la tradición de su maestro, la princesa Marcelina Czartoryska, siguiendo a ésta María von Kalergis-Mouchanoff. A la primera, así como a su esposo y a la condesa Potocka, consagró Chopin una apasionada amistad, pues en él, tanto la amistad como el amor, constituyeron una pasión. En sus cartas a Tito Woyciechowski, usa un estilo de una ternura casi femenina.

Ocultaba la melancolía innata de su corazón bajo la apariencia de una resignada alegría; andando el tiempo tomó su tendencia al retraimiento tales proporciones que, llegó a suprimir toda clase de correspondencia, excepto con su familia ausente. Mezclábase en su espíritu los elementos más opuestos. George Sand definía su naturaleza atribuyéndole por mitades «grandeza y pequeñez». Inclinado siempre a la burla y a la sátira, observando prontamente las rarezas y flaquezas de los demás, no podía, no obstante, como dice Hiller, estar solo, y la compañía era su segunda vida.

### LA MARA

**SORTIJAS FANTASIA**  
Moreno bonitos modelos  
Correo, 15, bis  
Teléfono 9.742

**VIDA GREMIAL y del TRABAJO**

**Federación Gráfica Española**  
(Sección de Bilbao)

### LA EXCURSION A VITORIA

Recordamos a los incriptos para la excursión, y a los que piensen hacerlo, que, indefectiblemente, el próximo domingo, día 13, quedará cerrada la inscripción de excursionistas, advirtiéndose que, después de dicho día, bajo ningún pretexto se admitirán nuevas adhesiones.

Durante esta semana, y hasta el indicado día, podrán pasar por Secretaría a recoger los billetes y tarjetas para el banquete, cuyos precios, como ya se ha anunciado, son:

Viaje en autobús, 8,75 pesetas; en autocamión, 5,75; banquete, 8,50. Este se celebrará en el Hotel Biarritz.

Oportunamente anunciaremos el programa íntegro de los actos que, con motivo de la excursión han de celebrarse.

### COMISION INTERVENTORA

A los compañeros que la constituyen, Paulino Estévez, Julio Cuelo y Félix Ruiz de San Juan, se les convoca para mañana, jueves, a las ocho y media de la tarde, a fin de que examinen las cuentas de los trimestres primero y segundo del año actual, recomendándoles encarecidamente la asistencia.

## Gobierno civil

### MUY POCAS NOTICIAS

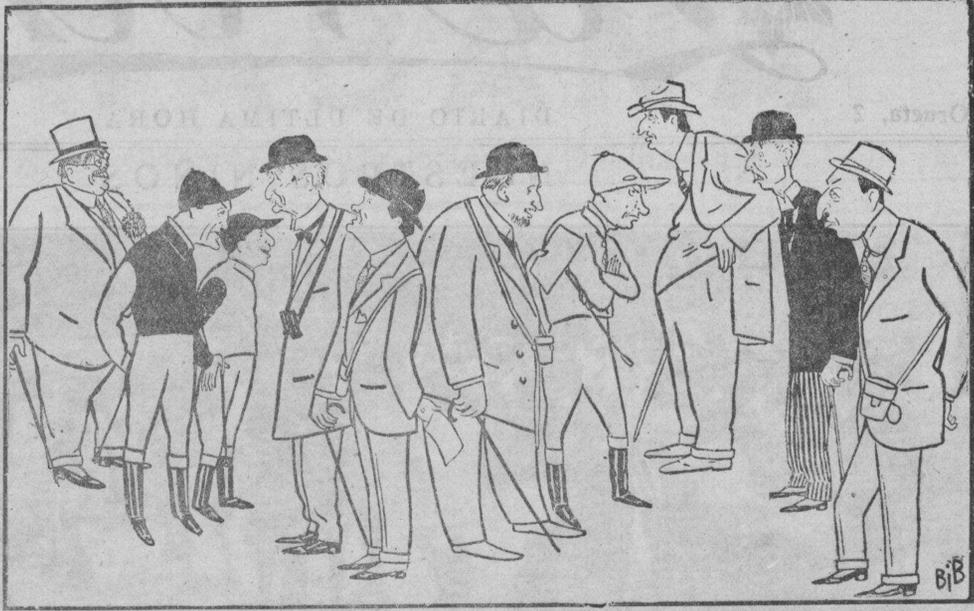
El gobernador dijo esta mañana a los periodistas que carecía de noticias interesantes.

Únicamente—añadió—puedo decirles que me ha visitado un señor Larrumbide para hablarme de un contrato que tiene con la Compañía del Norte sobre transporte de carbones, en cuyo asunto, por tratarse de una cosa convenida y aceptada mediante contrato, yo nada puedo hacer.

También me ha visitado una Comisión de obreros peluqueros para protestar de una resolución de la Junta de Reformas Sociales que les perjudica. Y últimamente también, he recibido la visita de D. Angel Jausoro y teniente coronel de Carabineros. Con el primero hablé de asuntos relacionados con la Ciudad Jardín, y con el segundo, de cuestiones que afectan a la institución en esta provincia.

# La caricatura del momento

## Siluetas de los "gran prix" franceses: propietarios y "jockeys"



Prince Aga Khan, Barthelomew, Torterolo, Eknayan, Boussac, Sabathier, Mac Gee, Maurice de Rothschild, Edouard de Rothschild, Mantacheff

## AYUNTAMIENTO

### LO DEL MONTE DE COBETAS

Esta mañana, cuando los periodistas saludaron al alcalde, éste les manifestó que no tenía noticias que comunicarle.

Solamente habló del asunto de las viviendas que en el monte de Cobetas posee el Sr. Vicario Peña.

El señor Moyúa manifestó que el gobernador militar estaba de acuerdo con el Ayuntamiento en lo que se refiere a este asunto, y había instado al alcalde para que enviase los bombos a destruir dichas construcciones, no habiéndolo hecho ya así el alcalde por no dejar en la vía pública a las ochenta familias que actualmente habitan en las célebres casas.

No sabemos lo que resolverá sobre este asunto el Ayuntamiento, pero por nuestra cuenta añadimos nosotros que nos parece muy poco acertada la actitud del municipio ante este caso, en el que un señor se está riendo de todas las órdenes y las amonestaciones que desde hace tiempo se le vienen haciendo, y persiste, como el primer día, en su actitud, anunciando, además, que está dispuesto a comenzar la construcción de nuevas viviendas (llamémoslas así), con el producto que saque de las que actualmente explota.

### EL VIAJE A MADRID DEL ALCALDE

Anoche y esta mañana se daba como cierto que el alcalde marcharía hoy a Madrid, acompañando a la Comisión de la Cámara de Comercio que va a hacer entrega de un documento al presidente del Directorio, relativo a la inclusión entre los ferrocarriles estratégicos del proyecto entre Haro-Abejón.

Interrogado sobre este asunto por los periodistas, el señor Moyúa contestó que, esta tarde, presentaría el caso en la Comisión Permanente, para que ésta acuerde la Comisión que debe ir acompañando a la Cámara de Comercio.

### LOS BARRIOS SE DIVIERTEN

El concejal don Juan Ramón Jiménez, acompañado del alcalde de barrio de Basurto y de varios vecinos, visitó esta mañana al alcalde para pedirle autorización y dinero para las fiestas que se celebrarán el día 26, festividad de Santa Ana, en aquel barrio.

El alcalde dió la autorización, pero no sabemos nada del dinero...

### FAROLILLOS DE PAPEL

El representante del Club Elcano estuvo esta mañana en la alcaldía para solicitar del alcalde la venta, con destino a cierta excursión que proyecta esta Sociedad, de varios farolillos de papel de los que el Ayuntamiento posee almacenados.

## DIPUTACION

### REGRESO DEL SEÑOR URIEN

Esta mañana regresó de Madrid el Sr. Urien, e inmediatamente se trasladó a la Diputación, haciéndose cargo de la presidencia.

Dijo a los periodistas que le había visitado el cónsul de Dinamarca para ofrecerse en el cargo del que ha tomado posesión: el cura de Montellano y D. Matías Olavarría, para que se lleve a cabo el proyecto de carretera de Ibarra a Ibargartu.

### A RECORRER LOS PUEBLOS

En automóvil salieron por Arcenales, Deusto, Erandio, Begoña y Galdacano los diputados Sres. Hormaza, Basterra, Urrutia y el jefe de la sección Agro-pecuaria, Sr. Eguileor, con el objeto de recabar de los Ayuntamientos e industriales de dichos pueblos envíen sus productos al concurso agro-pecuario.

### ADVERTENCIA A LOS AUTOMOVILISTAS

Se está alquitranando la carretera de Durango y Zaldívar, y como entre Matiena y Bériz hay algunos trozos muy estrechos que no permiten el cruce de vehículos, conviene que los automovilistas utilicen la carretera antigua en este trayecto, con el fin de evitar se ensucien los coches.

### EL TRANSPORTE DE HELECHOS

Se ha concedido por la Diputación en años anteriores autorización para transporte de helechos con mayores anchos que los reglamentarios, y procede advertir que para este transporte se necesitan nuevas autorizaciones, que habrán de ser personales, para presentarlas en todo momento a los funcionarios que pudieran exigirlos.

### Urinarias y secretas

DR ENRIQUE S. BORDALLO  
Buenos Aires, 19, 2.º. De 12 a 1 y 3 a

## Asociación de la Prensa de Bilbao

La Junta directiva de la Asociación de la Prensa de Bilbao se ha visto en la necesidad de asistir de la organización de la corrida de toros que, a beneficio de su Montepío, preparaba para el día 31 del corriente, en vista de un escrito de la Junta Administrativa de la Plaza de Toros de Vista Alegre, en el que se comunica el acuerdo de no ceder ésta por la imposibilidad de ejecutar las obras de pintura en el plazo de diez días que próximamente mediarán entre dicha fecha y la en que ha de tener lugar el desecajonamiento de las corridas de agosto.

# URANIA

## CAMPEON MUNDIAL DE RESISTENCIA

La que al fin comprará usted!

Pídala a prueba a

### F. CASERO

Escuza, 8  
Teléfono 198  
BILBAO



## EL VERANEO

Veranean en San Sebastián: don Francisco Reinalt y esposa; don Enrique Tovar, don Antonio Molins y los señores de Pérez Bizaguirre.

—Fué de Llodio a San Sebastián don Alfonso Santo.  
—Don Manuel Galíndez fué a Neguri.

—En Biarritz se hallan veraneando los señores de Hurtado de Amézaga.

—A San Sebastián fué el escritor don José Francés.

—Regresó de San Sebastián don Antonio P. Sasía.

## VIAJES

En el «Antonio Delfín» han llegado, procedentes de Buenos Aires, don Jorge Ugarte y don César Olaso.

—De Ceuta ha llegado don Andrés Bagineta.

—A Pamplona ha ido don Eduardo Lastagaray.

## NECROLOGIA

En la iglesia parroquial de Santa María, de Urduliz, se celebraron ayer las horas fúnebres en sufragio del alma de la desgraciada joven señorita doña María de los Angeles de Menchaca y Urquiza, fallecida tan trágicamente hace pocos días en la estación de Achuri. Reiteramos con este motivo nuestro más sentido pésame a su señora madre y a sus hijos, muy especialmente a nuestro querido amigo don Pablo Menchaca, oficial de la Compañía Trasatlántica.

## NATALICIO

Ha dado felizmente a luz un niño la esposa de don Juan Izaguirre.

## LA FAMILIA DEL CONDE DE GUAQUI

El conde de Guaqui era el representante actual de una ilustre familia peruana, enlazada con otras de España. Había nacido en Arequipa en 6 de febrero de 1833. Era hijo de D. Juan Mariano de Goyeneche y Barreda, hermano del primer conde de Guaqui, y de doña María de los Santos de Gamio. El conde de Guaqui, creado en 1817, lo llevó en segundo lugar, heredándolo de su tío, D. José de Goyeneche y Gamio, hermano del que acaba de fallecer, que le sucedió en 1891. Dicho segundo conde de Guaqui estuvo casado con la ilustre señora doña María del Carmen Azlor-Aragón e Idiáquez, decimainquinta duquesa de Villahermosa, duquesa de Luna y condesa de Guara.

El tercer conde de Guaqui, ahora fallecido, que pertenecía a la Orden de Santiago y el Trece de mayo de las Ordenes, y poseía la gran cruz de Carlos III, estuvo casado con la distinguida señora doña Juana de la Puente y Risco, marquesa de Villafuerte. De este matrimonio han nacido los siguientes hijos:

D. Juan, conde de Casa Saavedra; doña María, esposa del marqués de Tamarit; D. José Manuel, marqués de Corpa; doña Rosa, difunta, que fué por su matrimonio duquesa de Gor; D. Sebastián, donña Consuelo, casada con el marqués de Zahara; D. Lorenzo, que lo está con doña María de Silva; D. Luis, D. Carlos, distinguido diplomático, secretario de nuestra Embajada en París, casado con doña Ana de Silvela, hija de la marquesa de Santa María de Silvela, y doña Juana. Hermana del finado conde es doña María Josefa, duquesa de Gamio.

Descansa en paz el ilustre árbol y reciba toda su respetable familia nuestro sentido pésame.

## NOTICIAS VARIAS

Entre los bizarríos oficiales heridos en las últimas acciones de la zona de Tetuán, figura el heroico capitán de Regulares D. Ramón Jordán de Urries y Pafino, que lo está gravemente. Sus padres, los marqueses de San Vicente y Velilla de Ebro, han salido para Ceuta con objeto de atender a su hijo.

Hacemos sinceros votos por la mejoría del valeroso capitán.

—El día 16 se celebrará en San Sebastián la boda de la bella señorita Clotilde Abrisqueta, perteneciente a distinguida familia vasca, con el ingeniero de Caminos D. Enrique Sarrástegui y Fernández, hijo de los señores de Sarrástegui, tan estimados en la sociedad madrileña.

## LA BANDA MUNICIPAL

Programa del concierto que ejecutará hoy la Banda municipal, a las ocho y media de la noche, en el paseo del Arenal:

- 1.º «La alegría de la huerta», pasodoble.—Chueca.
- 2.º «Pan y toros», selección.—Bardieri.
- 3.º «Las golondrinas», pantomina.—Usandizaga.
- 4.º «Lakmé», selección.—Delibes.
- 5.º «La montería», tango y fox-trot.—Guerrero.
- 6.º «El Cristo de Lezo», zortzico.—Arrate.

## El embajador americano en Alemania, regresa

(Radiograma de LA NOCHE)  
Nueva York 9.—El embajador americano en Alemania, Mr. Woughton, que hace poco llegó a América para disfrutar de dos meses de licencia, ha sido llamado a Washington, donde ha recibido órdenes de salir inmediatamente para Europa en el «Columbus». Se cree que esta decisión del Gobierno americano es debida al deseo de Washington de que el plan de Dawes se active todo lo posible.

# Información Nacional Extranjera

Por Telégrafo  
Teléfono  
y Radio

## LO DEL DIA

### Herriot, tras de sus entrevistas con Mac Donald, habla de lo irreparable

### El Tratado de Versalles, "en vigor y en rigor". - Lloyd George, contra "la ley y la espada". - El memorándum francés. - Paz, mucha paz, pero sin perjuicio de la guerra

#### MAC DONALD, A LONDRES

París 9.—El primer ministro inglés, Ramsay Mac Donald, ha salido para Londres esta tarde, en el expreso de las cuatro.

Hablando con los periodistas ha dicho que no hay ninguna razón para que la conferencia, anunciada para el día 16 se aplaque, y que por lo tanto en esa fecha estarán en Londres todos los delegados aliados.

#### LA TERCERA REUNION

París 9.—Hoy, a las diez, se han reunido de nuevo en el Quai d'Orsay los dos primeros ministros. Han ratificado, según parece, sus puntos de vista de ayer, y se disponen, en consecuencia, a mantener la vigencia del Tratado de Versalles de modo inflexible. Tanto Herriot como Mac Donald han esquivado a los informadores.

El primer ministro inglés se ha limitado a decir: «Voy a preparar mis maletas, porque si atenciones de última hora no me retienen en París, donde, la verdad, se está muy bien negociando estatutos internacionales, me iré esta tarde».

#### DESPUES DE LAS ENTREVISTAS DE PARIS

París 9.—No se han facilitado, después de la nota oficial sobre la primera entrevista de Herriot y Mac Donald, y la referencia vaga que la Oficina de Prensa del ministerio de Negocios Extranjeros dió sobre la segunda conversación entre los dos «premiers», informes que amplíen lo que se sabe.

—Todo—dijo Herriot al salir anoche del Quai d'Orsay—ha sido corroborar y corroborar.

Parece ser que se acordó, en principio, que la Conferencia de Londres se celebre el día 16.

Es opinión casi generalizada que, de las conversaciones celebradas, se llegó a una coincidencia entre Mac Donald y el Gobierno francés, en el sentido de que no sea modificado en nada el Tratado de Versalles.

Si Alemania incurriera en nuevos incumplimientos después de la Conferencia que se ha de celebrar en Londres, se acordaría que a la Comisión de Reparaciones se incorporara un representante de los Estados Unidos.

#### EL CONSEJO DE MINISTROS

París 9.—El Consejo de ministros se reunió esta mañana para aprobar la nota de contestación sobre reunión de la Conferencia de Londres.

Aunque no se conocen detalles de la nota, se tiene la impresión de que se va a llegar a un completo acuerdo.

#### DEBATE APLAZADO

París 9.—Hasta que Mac Donald no se restituya a Londres, no se planteará en el Senado el debate sobre política exterior, en el que había de hacer uso de la palabra Poincaré, a cuyo discurso se concedía enorme importancia.

**HERRIOT INVITA AL DIRECTOR POLITICO DEL QUAI D'ORSAY A ABANDONAR EL CARGO QUE OCUPA**

París 9.—Ha causado gran revuelo en los círculos políticos la noticia, ya confirmada, de que Herriot ha invitado al director político del Quai d'Orsay para que presente la dimisión de su cargo.

Según parece, Mr. Perretti della Rocca ha dado a los directores de la

Prensa nacionalista ciertos datos confidenciales, que han permitido la realización de ciertas campañas en contra del actual Gobierno.

Se asegura que otros altos empleados del Quai d'Orsay serán también declarados cesantes, por idénticos motivos.

El revuelo levantado por esta noticia ha sido grande, pues se juzgaba a Perretti della Rocca como hombre muy necesario, en el cargo que ocupaba.

#### IMPORTANTE CONSEJO DE MINISTROS

París 9.—En el Consejo de ministros celebrado bajo la presidencia de Doumergue, se aprobaron los términos del memorándum francés para la próxima Conferencia de Londres.

Se presentó un proyecto de restablecimiento del escrutinio por distritos, y se hicieron varios nombramientos de altos cargos administrativos.

París 9.—Las dos notas del día del asunto de la amistad franco-británica, son dos frases, una de Herriot y otra de lord Lloyd George. El primer ministro francés ha dicho al «Paris Soir» atenuando su optimismo, que habrá paz hasta donde lo «irreparable» alemán autorice.

Alude Herriot a las reparaciones y a las prendas de pago, e insinúa que, por ahora, la entrada de Alemania en la conferencia de la paz es imposible.

La otra frase es de Lloyd George, quien acaba de declarar al «Manchester Guardian» que es hora ya de que el mundo libre que sabe que las conferencias son a la paz lo que los saladores a la rabia y los abogados a los pleitos, debe alzarse contra la «ley y la espada».

## Homenajes a nuestros generales

### EL BANQUETE A GARCIA MORENO

Madrid 9.—Hoy, a mediodía, se celebró el banquete con que el alto personal del Consejo Supremo de Guerra y Marina obsequió al general García Moreno.

No asistió ninguno de los generales que componen el Consejo, haciéndose

lo solamente los altos jefes de dicho Tribunal.

### BANQUETE AL GENERAL CABANELLAS

Madrid 9.—Mañana se celebrará el banquete con que varios amigos obsequiarán al general Cabanellas por su reciente ascenso.

### Regresó el rey, de Arán a la corte

## Irá a San Sebastián el día 20

Madrid 9.—A las nueve y treinta y cinco llegó el rey a Madrid de regreso del valle de Arán. El monarca ha venido acompañado del miembro del Directorio señor Rodríguez Pedrell, de su secretario particular el duque de Miranda y del séquito.

Hasta Zaragoza hizo el viaje en tren especial, siendo trasladado en dicha estación el coche real al expreso de Barcelona, en el que continuó a la corte.

A esperarle acudieron a la estación el infante don Fernando, la duquesa de Talavera, el general Primo de Rivera, los generales del Directorio, el capitán general de la región, los gobernadores civil y militar y el alcalde interino.

Una compañía de Wad-Ras tributó honores. El rey la revistó.

En la estación habló durante algunos momentos con Primo de Rivera. Con éste habló también durante un rato el general Rodríguez Pedrell. Tanto el rey como dicho general se mostraban satisfechísimos del viaje. El rey fué a Palacio en automóvil. Poco después comenzaron a acudir al regio alcázar el presidente del Di-

rectorio y los vocales de éste para celebrar Consejo bajo la presidencia del rey. Antes de las diez de la mañana quedaron reunidos. Duró el Consejo hasta las doce y cuarto. A la salida, el presidente, que se mostraba muy satisfecho, dijo a los periodistas que el general Gómez Jordana había dado cuenta al rey de todo lo ocurrido en África, que sigue desenvolviéndose más favorablemente cada día para nosotros.

—Yo—dijo—le he dado cuenta de mi viaje a Marruecos, y el rey nos ha hablado del que acaba de realizar, manifestando que le había dejado satisfecho en extremo, pues en todos los sitios que ha visitado ha sido aclamado con entusiasmo.

No ha habido firma—añadió Primo de Rivera—porque el rey había regresado cansado del viaje y porque no había ningún asunto urgente.

Terminó diciendo que mañana emprenderá el viaje a Marruecos.

El rey permanecerá aún unos días en Madrid, pues se propone salir para San Sebastián alrededor del día 20.

### En el frente marroquí

## El levantamiento en la zona occidental

### Lo ocurrido antes de la liberación de Koba-Darsa

Ceuta 9.—Siguen conociéndose detalles de lo ocurrido en los días anteriores al en que nuestras tropas lograron romper el cerco enemigo a la posición de Koba-Darsa.

Las barcasas trabajaron en el desembarco de los refuerzos enviados por el mando. Desembarcaron una columna de refuerzos del general Serrano, compuesta por los batallones de Otumba, Cerinola, Extremadura, Vizcaya y Mahón, y, además, una bandera del Tercio.

En la línea de Uad-Laud, estando en tratos con la gente de Gomara, se había obtenido la adhesión de bastantes fracciones. Con Beni-Said y Beni-Hassan de nuestro lado, las posiciones no eran muy molestadas por el enemigo. Por este motivo, el sector costero tenía solamente los elementos necesarios de defensa.

Organizada la presión de Abd-el-Krim sobre la línea, se tomaron medidas para reforzar las posiciones. Hasta el 27 de mayo, los convoyes a Koba-Darsa y Hoj hacíanse con intermitencias de unos quince días, llevando los mulos sueltos carne fresca y pan tierno a los destacamentos. El día 27 dos acemileros que llevaban un pequeño convoy fueron asesinados en las alturas de Cherura, haciendo su presencia en las crestas y barrancos de la margen derecha del Lau los primeros núcleos enemigos.

Salió entonces un convoy general, compuesto por un tabo de Regulares de Ceuta y una «mia» de Policía, haciendo un reconocimiento. Dichas fuerzas pudieron llegar a Cherura combatiendo briosamente con el enemigo, que crecía, y a quien se le sumaban los primeros poblados de Beni-Said y Beni-Hassan, que se levantaron. Las harcas enemigas que se concentraban en Tiguisas y los rifones de Abd-el-Krim, mandados por el hermano de éste y El Jereru, repartieron varios núcleos por Gomara, levantando los adueros pacíficos y, concentrándose en Amagó y Tiguisas, ocuparon los sitios dominantes de los accesos de Cherura y Koba-Darsa.

El Jereru, con setecientos hombres disfrazados de Regulares y llevando banderas españolas, dió el primer golpe a la «mia» del caid Susi.

El día 28 volvieron a salir con la misma dirección el tabo de Ceuta y un batallón del Serrallo, ocasionándonos varias bajas, entre ellas la del capitán Muñoz Navas, muerto, y el teniente Llamas, que mejora dentro de la gravedad.

La gente del Rif, ensobrecida y fuerte, se mantuvo en su línea de combate atrincherada, continuando por la noche los trabajos de fortificación frente a Koba-Darsa y Cherura, aprovechando muchas de las líneas muertas de tiro.

El 28 se llegó a Koba-Darsa, haciéndose el relevo y arreglando la línea telefónica, que había cortado el enemigo. Tazza y Hoj siguieron sitiadas. El 30 llegaron los primeros refuerzos de Melilla, desembarcando Cerinola, y para el día 1 se organizó un convoy, compuesto por dos tabos, dos batallones del Serrallo y el de Cerinola.

La operación la dirigió, desde una avanzadilla artillada de Uad-Lau, el general Montero, todavía comandante general.

Al llegar la columna a Cherura, se entabló un formidable combate, logrando subir nuestras tropas hasta la mitad de la loma de Koba-Darsa. El repliegue fue penosísimo por el violento fuego del enemigo. Un escuadrón de Regulares, al mando del capitán Botín, facilitó la retirada con una brillante carga. También una bandera de la Legión llegó a tiempo de proteger los últimos escalones de la retirada.

El día 2 tomó el mando de la vanguardia el general Serrano, cesando en el mando el general Montero. El día 4, llegó el general Bermúdez de Castro, y el general Serrano Orive estableció un puesto de mando en Tiguisas, comenzando el combate con los elementos de refuerzo para desorganizar los puestos y proteger la llegada a la posición de Koba-Darsa.

El alto comisario, desde una avanzadilla, presenció el combate.

#### LA ARAÑA NEGRA

Melilla 9.—Siguen registrándose casos de picadura del araña negra mortífera.

Ayer fueron picados dos niños, que están graves.

#### SANCHEZ MEJIAS SE OFRECE PARA TOREAR EN MELILLA

Melilla 9.—Sánchez Mejías ha remitido un cablegrama diciendo que hasta el día 20 de este mes no tiene compromiso con ninguna Empresa y podría venir a torear.

Parece que no se aceptará el ofrecimiento, pues para esa fecha no estará terminada la plaza.

#### VISITANDO POSICIONES

Melilla 9.—El general Sanjurjo y su ayudante han visitado las posiciones avanzadas.

Ha regresado de inspeccionar las posiciones del sector el general Fernández Pérez.

#### REVISTANDO A LOS DEFENSORES DE KOBADARSA

Tetuán 9.—El general Alzpuha ha revistado a las tropas de la guarnición de Koba-Darsa. Después revistó a la columna que operó para libertar a esta posición.

El general en jefe felicitó a los defensores, elogiando la bravura y abnegación con que se defendieron. Las tropas de Koba-Darsa desfilaron entre vítores y aplausos de las demás fuerzas.

#### NOTAS DE MELILLA

Melilla 9.—El Círculo Mercantil organiza un banquete en honor de la oficialidad del regimiento de la Corona, por su comportamiento el año 1921.

—El somatén acordó recibir al general Primo de Rivera, a su llegada a esta plaza, sin armas. Se ha iniciado una suscripción popular para regalar una bandera al somatén.

—El domingo comenzará la Pascua de Ai Kobir.

## VERANEO DE PERSONALIDADES

Madrid 9.—Mañana marcha a San Sebastián, donde pasará el verano, el señor Sanchez Guerra.

Se encuentra ya en La Granja, comenzando su veraneo, la infanta Isabel.

### VISITAS A BERENGUER

Madrid 9.—El general don Dámaso Berenguer, continúa recibiendo visitas de numerosos amigos civiles y militares.

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid 9.—Hoy publica la «Gaceta», entre otras, las siguientes disposiciones:

—Aprobando el proyecto de reglamento para la pesca por el arte de la almadraza.

—Disponiendo que asista a la reunión del Comité de Jurisconsultos representantes de los Estados que constituyen la Sociedad de Naciones, como representante del Gobierno español, Cristóbal Botella y Gómez Bonilla, abogado asesor de la Embajada de España en París.

### EL CONGRESO INTERNACIONAL DE MEDICINA

Madrid 9.—Han marchado a Toulouse, para asistir al Congreso Internacional de Medicina, los doctores Mariscal, Aguilar y Calatayud. De Barcelona irán a dicho Congreso el rector y un catedrático de la Facultad de Medicina.

### ARROLLADO Y MUERTO POR UN TREN

Madrid 9.—Antes de llegar a Torralba el rápido de Barcelona, intentó apearse del coche en que viajaba el catedrático de la Escuela de Comercio de Córdoba don Víctor Casado Paredes; pero resbaló y cayó bajo las ruedas del vagón, que le seccionaron las piernas.

Trasladado a Soria, el señor Casado falleció esta madrugada.

### SE SUICIDA POR HABER CONTRAIDADO DEUDAS

Madrid 9.—Al salir el mixto de Irún se arrojó al paso del tren un individuo. Su cuerpo quedó completamente seccionado por la región abdominal.

Registradas las ropas del cadáver, fue encontrada una cédula personal expedida a nombre de Juan Bautista Irastorza, natural de Guipúzcoa. También fueron encontradas una nota escrita con lápiz con las señas de una religiosa, y otra firmada por la víctima en la que decía que se suicidaba por haber contraído deudas hasta la cantidad de diez mil pesetas.

### El caso Berenguer

Madrid 9.—Mañana se reunirá la Junta clasificadora del generalato, que la componen los generales Weyer, Zabala, Arraiz y Olagüer Feliú. Actuará de secretario el general Ardanaz. Se ignora si presidirá Primo de Rivera.

En la reunión se examinará el caso del general Berenguer.

### UN DISCURSO DE HERRIOT

París 9.—El jefe del Gobierno francés, señor Herriot, al terminar el banquete organizado por la Federación Universitaria Internacional, pronunció un discurso expresando su confianza en el buen resultado de las conversaciones con Mac Donald, que tienden a realizar la justicia que es debida cuando los aliados obtengan las satisfacciones a que tienen derecho, y cooperarán a la imperiosa necesidad de procurar la paz de los pueblos.

### EL INFANTE DON JAIME, EN BURDEOS

Burdeos 9.—Ha llegado a esta ciudad, acompañado de su profesor, señor Antelo, el infante D. Jaime.

En la estación fué cumplimentado por las autoridades, el cónsul de España y el doctor Norman, que con el doctor Moore asistirá estos días a don Jaime.

### LA REVOLUCION DEL BRASIL

Londres 9.—Dicen de Buenos Aires a la Agencia Reuter, que según noticias del Brasil, han resultado 250 muertos y más de doscientos heridos a consecuencia del movimiento revolucionario del Estado de Sao Paulo.

Un periódico, comentando estas noticias, dice que el movimiento puede ser dominado rápidamente, y la inquietud que reina ya en Río de Janeiro se agravará.

Un diario de Buenos Aires dice que una partida de tropas regulares de Sao Paulo, confiada con otras fuerzas del mismo Estado, intentaron últimamente apoderarse de los edificios públicos de la capital.

El gobernador, advertido a tiempo, pudo intervenir rápidamente, impidiendo que los sublevados lograsen su intento.

### MUERTE DEL PINTOR RICARDO URGELL

Barcelona 9.—A los cincuenta años ha muerto el pintor Ricardo Urgell, hijo del gran pintor paisajista Modesto Urgell.

Ricardo había conquistado gran nombre en la Exposición de pinturas de Barcelona, donde se le concedió la Sala de Honor.

## Del otro lado del Pirineo

(Radios de las tres de la tarde)

### POLITICA MAJICANA

## Triunfa en las elecciones presidenciales el candidato obrero

Méjico 9.—Todos los datos que se reciben de la elección del domingo hacen esperar fundadamente que el triunfo se adjudique al general Plutarco Elias Calles, de la izquierda obrera, protegido por Obregón frente a los partidarios de Angel Flores.

\*\*\*

Nueva York 9.—Los despachos de Méjico confirman que las elecciones presidenciales, verificadas el domingo transcurrieron en medio de la mayor tranquilidad, demostrando el Cuerpo electoral un alto sentido de educación política.

Según todas las probabilidades, se da como segura la victoria del general Calles, candidato democrata.

\*\*\*

Méjico 9.—La Secretaria de Educa-

ción pública ha distribuido en el último semestre entre las bibliotecas populares que existen en diferentes sitios de la República 70.000 libros y gran número de folletos y periódicos.

\*\*\*

Méjico 9.—Continúan activamente los trabajos en el tramo de vía que unirá La Quemada y Jalisco con Tepic, poniendo en comunicación directa las ricas regiones del noroeste con el centro de la República.

Este tramo será sólo de 169 kilómetros, y habrá que construir treinta túneles y numerosos puentes para atravesar Sierra Madre.

Se anuncia la terminación de la obra para fin de año, aunque no se ha realizado hasta ahora más que una tercera parte.

## BARCELONA

### Del accidente de automóvil en Ripoll

SE TEME QUE FALLEZCA OTRO DE LOS HERIDOS

Madrid 9.—Los policías víctimas del accidente ocurrido en la carretera de Ripoll, eran muy conocidos en el Palacio Real, donde el suceso ha producido gran sentimiento.

Se sabe que el inspector Guijarro, que resultó muerto, tiene casi completamente seccionado el cuello por un trozo de cristal del parabrisas, y el agente Campos, también muerto, presenta una herida en el occipital. Ambos fueron despedidos del coche a gran distancia, al dar éste tres vueltas de campana. Dentro del vehículo quedaron el chofer, que resultó ileso, y otros dos agentes heridos.

En Palacio, se tiene noticia de que las heridas del agente Carvajal son tan graves, que se teme fallezca.

La esposa del señor Guijarro ignora aún lo ocurrido a su esposo. Vive sola y está enferma desde hace algún tiempo.

Barcelona 9.—Después del accidente ocurrido a los policías que precedían al automóvil regio, los cadáveres de los agentes fueron depositados en una casa de campo, donde se personó el Juzgado.

Presentaban los cadáveres profundas heridas en la cabeza.

El chófer de la Casa real declaró que a las cuatro y media salieron de Vich con dirección a Manresa, marchando a una velocidad moderada.

El inspector Guijarro le tocó en el brazo, diciendo:

—Aprieta, que nos va a alcanzar el rey.

El golpe que le dió en el brazo para llamarle la atención fué algo brusco, y por esta causa se le escapó el volante, desviándose el coche y volcando.

El chófer se encontraba apenadísimo, y después del accidente intentó suicidarse con la pistola que llevaba, lo cual impidieron sus compañeros.

El primer coche de la comitiva que acudió en auxilio de los heridos lo ocupaban los periodistas.

### EL CENTENARIO DEL VELERO «NUESTRA SEÑORA DEL MAR»

Barcelona 9.—Mañana, jueves, se celebrará la fiesta conmemorativa del centenario del veero «Nuestra Señora del Mar».

Las autoridades e invitados se trasladarán por la mañana, en el «Jaime I», a Arenys de Mar, donde se verificará un banquete oficial en el antiguo convento de aquella ciudad.

## La revolución en el Brasil

Los muertos son doscientos

Buenos Aires 9.—En los últimos choques ocurridos en la provincia de Sao Paulo entre las tropas del Gobierno y los rebeldes, han sido muertos doscientos de estos últimos, y muchos más han quedado heridos.

Las tropas del Gobierno no han podido hacer prisioneros ni apoderarse de material de guerra, pues los rebeldes efectuaron su retirada en un orden perfecto, apoyados por la población civil, que ve con simpatía el movimiento.

### MUSSOLINI QUIERE IR A LONDRES

Roma 9.—En el último Consejo de ministros celebrado en Roma, Mussolini ha declarado que deseaba ardientemente asistir a la Conferencia de Londres, y que haría lo posible por formar parte de ella si los acontecimientos políticos se lo permitían.

### LA CONVENCION DEMOCRATA DE NUEVA YORK

Nueva York 9.—Ha terminado la votación, que hace el número noventa y dos de las efectuadas hasta ahora. Los votos obtenidos por los candidatos en esta última votación son los

siguientes: MacAdoo, 286; Smith, 355, y el senador Rarlston, 196.

### LOS INCIDENTES EN LA FRONTERA DE YUGOESLAVIA

Belgrado 9.—El Gobierno yugoeslavo ha comunicado al italiano que no enviará nuevos oficiales de Aduanas a la frontera hasta que hayan sido puestos en libertad los apresados por los fascistas y haya dado el Gobierno italiano una plena satisfacción por lo ocurrido.

### HA MUERTO UN HIJO DE COOLIDGE, EN WASHINGTON

París 9.—Telegrafian de Washington que el hijo menor del presidente Coolidge ha fallecido en la Clínica a la que fué transportado para serle practicada una operación quirúrgica en una pierna.

### «KU-KLUX-KLAN SE REUNE

Nueva York 9.—Los miembros del Ku-Klux-Klan han celebrado una reunión magna en Jackson City. Han asistido más de 75.000 miembros de la Asociación, y se ha acordado la admisión de 2.300 novicios.



# Los juegos olímpicos

(Por TACK.)

## EL DESFILE

### Cómo fueron eliminados los españoles Larrabeiti, Junqueras y Ordóñez

Después de una carrera magnífica, Félix Mendizábal debe inclinarse ante tres figuras mundiales

### España, eliminada en esgrima

Carreras a pie, saltos, lanzamiento de peso, esgrima, polo y tiro

#### JORNADA MEMORABLE

Jamás en nuestra ya larga vida de buscadores de impresiones deportivas hemos asistido a nada más sensacional, más atlético, más pintoresco, más memorable que la primera reunión del domingo en Colombes. Hoy, saboreando aún las impresiones, rápidas, diversas, cinematográficas, de la tarde de ayer, nos parece que el desfile del sábado con toda su teatralidad, sus banderolas, sus discursos embotellados, sus evoluciones ensayadas y sus señores enchisterados, queda lejos, muy lejos, en el archivo de nuestros recuerdos. Del desfile del sábado, pronto quedará ni la estela. De la lucha de ayer quedará siempre una fuerte impresión.

Como buenos españoles, pueblo viejo y escéptico, habíamos acudido al Desfile de las Naciones un poco desilusionados. El buen público francés aplaudía entusiasmado. Los equipos del Norte, solemnes, arrogantes, hieráticos, ponían toda su emoción y su buena fe en aquel desfile, que era para ellos suprema exhibición del valor atlético de su raza. Los nuestros desfilaron por fórmula, sin convicción, uno con sombrero flexible, el otro con boina, alguno con las manos en los bolsillos. Entre los sudamericanos hubo quien desfiló con paraguas. ¡Sacrilégio!

Domingo, tres de la tarde. Los vitoriosos de Colombes esparcen sin cesar sobre las tierras verdaderas masas humanas. Hay miles de finlandeses, blancos, colorados, como grandes anuncios del jabón Cadum. Hay miles de americanos y americanas, jubilosos, ruidosos y exuberantes.

La voz gangosa y trepidante del radiomegafono, anuncia la primera serie de cuatrocientos con vallas. Los americanos se despojan cachazadamente de sus peles de lana y acometen la lenta y paciente tarea de abrirse sus hoyitos para la salida. En el ámbito inmenso del Estadio hay un rumor confuso, que es más vivo, más emocionante, más palpitante, que todos los himnos oídos ayer. Es la sinfonía espontánea y vibrante, es el homenaje del Mundo a la Belleza del Deporte. Es algo intranscribible e inexplicable.

Las tres y media. Hemos puesto en las series de la prueba con vallas un interés muy relativo. Todo nuestro pensamiento está en las series de cien metros, que van a comenzar. Noventa y ocho corredores, distribuidos en diez y siete tandas, las disputan. De cada tanda de seis hombres, los dos primeros irán al cuarto de final. Seis tandas de seis hombres constituirán los cuartos de final; los dos primeros de cada serie irán a la semifinal.

El tamiz es tupidísimo: llegar a semifinal en una prueba así, es empresa titánica, casi imposible.

(Hubo un español, Félix Mendizábal, que en los Juegos Olímpicos de 1920 llegó a la semifinal. Los periodistas deportivos españoles, quizá por ignorancia, no subrayaron con comentarios entusiásticos—a que tan acostumbrados nos tienen en otras ocasiones—lo arduo y lo hermoso de esa proeza. Pudieron haber dedicado unas líneas al sportsman esforzado y a la gloria del atletismo puro y no lo hicieron. De ellos es la culpa, si en estos cuatro años no se ha creado el necesario ambiente y si el camino recorrido ha sido nulo. Esto nos desilusiona, nos atrista, nos asquea. El periodista no orienta, no dirige: es su obra estéril, negativa, mezquina, de chismes, de pequeños odios. Sabemos de antemano que una buena actuación española en la Olimpiada no va a significar nada en pro de la popularidad de estos deportes. Y por eso no ponemos en todo ello nuestros entusiasmos de antaño.)

Comenzan las series. Murchison gana la primera, con Porrit, neozelandés. Coffee, canadiense, la segunda; hay un fuerte clamor de «avanti!» y de «eviva!» y de «alá!» cuando el italiano Bonacina—pequeño, nervioso, negro—se clasifica. Tercera serie: ya está ahí... Paddock, el fenómeno, el ídolo. Paddock hace el vacío a su alrededor; tan sólo uno de sus rivales,

el letón Shisko, se presenta a la llamada del «starter». Degreille, bello tipo, gana la cuarta; entusiasmo, muy justificado, de los franceses.

En la sexta serie aparece el primer «maillots rojo»: Larrabeiti, suplante de nuestro equipo. Sucumbe, sin gran lucha, tras del africano Dusan y el holandés Broos.

En la séptima, Junqueras lucha bien; pero tres hombres le avanzan junto al disco de llegada: el inglés Royle, el italiano Frangipane y el sudamericano Kinsman.

Bella lucha en la octava serie: el inglés Rangeley, el holandés Van den Bergh y el español Ordóñez entran en la meta a pocos centímetros de diferencia. Esperemos la decisión... Ordóñez ha sido eliminado.

Queda Mendizábal. La décimosexta serie anuncia: Vince (Canadá), Mendizábal (España), Zucca (Italia), Ged. villo (Letonia) y Sosnicki (Polonia). Y el enorme «speaker» eléctrico resucita anunciando: «Tous s'partants». Nuestra emoción es grande.

Salida no muy rápida. A media carrera, Félix se destaca. A 80 metros su triunfo es seguro. Y a los 100 metros, corta el primero el hilo de llegada, sobre Vince y Zucca, el campeón italiano, que fué también vencido por Félix en Amberes. Modestamente, Félix ha traído una revancha a nuestros colores.

Bellas luchas en las series de 800. El rubio y melencuado Wirlath, entusiasmo a su público en la primera. Una bella figura de atleta, un veterano de Amberes, el holandés Paulen, alto, seco, esbelto, con sus gafas y su figura siempre contralada por el esfuerzo. Y el inglés Stallard es el «pur sang», el tipo de corredor británico, fino, estilista, «aristocrático», si se me permite esta expresión.

Gran desilusión en los cuartos de final de 100 metros. La suerte nos es adversa. Mendizábal, por un capricho de la diosa Fortuna, debe disputar el triunfo a tres figuras mundiales: el inglés Abrahams, el húngaro Gero y el canadiense Hesler. Abrahams es ese estudiante de cura que es campeón de Inglaterra sempiterno y el único directo rival de los americanos para la final. Gana la serie en 10" 3/5, igualando el record olímpico. Heley le sigue a pocos centímetros. Contra hombres así, Mendizábal debía sucumbir y sucumbió, no sin lucha. La misma desilusión sufren los franceses: Heize es eliminado junto a reux. Y las series siguientes ven la desaparición de los hermanos Mourlon del cuadro de concursantes.

Cincuenta corredores se alinean para la final de 10 kilómetros. No se presenta Nurni. Ritola está ahí, señalado por todos. Ayer, la Federación Internacional ha homologado su reciente record mundial: 10 kilómetros en 30' 35". La homologación ha dispuesto toda duda; y de la silueta fina, nerviosa, y del rostro largo y seco, y de la frente ancha, y de la boca grande y expresiva, y de los ojos pequeños y vivos, y del pelo moreno del flanco, más todo el mundo está pendiente. Junto a él, sus compañeros: Sipila, con aire tímido y aldeano; el pequeño Berg, de aspecto infantil; los ingleses Britton, Clifton, Harpes y Webster, que nos traen todo el prestigio de vencedores del cross de las Cinco Naciones. (No está Blewit, ni Cotterell, húngaros.) Una mirada de curiosidad para las razas exóticas, que no añaden un átomo al valor deportivo de la prueba; los indios, que corren con moño y turbante y al mismo ritmo que si llevaran una silla de manos; los japoneses, los aztecas, que en un ejército de «cohes» que desde hoy entran como comparsas en el gran concierto internacional.

Una mancha roja se destaca en el inmenso grupo: el maillots de Diéguez, que se mueve, que charla con los japoneses o con los búlgaros, que manotea, que trae a la prueba todo su ardor y toda su nerviosidad meridional. Bello tipo el de este andaluz, que siente el deporte como ninguno, que es el animador de todo el equipo español, el que comunica a los demás el inmenso caudal de sus entusiasmos. Salida: El tren es enorme, infernal.

El sueco Wide se destaca como una exhalación, seguido de Pitola. Algunos, como Diéguez, fuerzan su tren por seguir a la pareja. Otros—como los franceses Tell y Marchal—se reservan. Y durante seis kilómetros asistimos emocionados a una lucha feroz entre uno y otros. Diéguez compensa la desventaja de su tática con una energía y una voluntad increíbles. Y mientras tanto, la pareja escandinava gira con una marcha y una precisión y una continuidad inconcebibles para nosotros, meridionales. Las dos máquinas comienzan a doblar a los «cohes» rezagados a partir del tercer kilómetro.

Suena la campana de la última vuelta. Ritola ha doblado ya a casi todos los contrarios. En el último viraje comienza la ovación, enorme, frenética. Pasa por la meta y sigue, sigue; los comisarios tiene que pararle, porque si no, aun ahora seguiría corriendo.

La ovación imponente se renueva cuando el megafono anuncia que todos los «records» en la distancia han sido superados.

Hoy, 6 de julio, hace once años, una ovación parecida premiaba en el Estadio de Estocolmo la bella hazaña del francés Jean Bouin, que acababa de pasar de los 19 kilómetros en una hora. Bouin fué glorificado como los antiguos héroes de las odas pindariacas.

Mañana, el nombre de Ritola sonará por toda la ancha faz de la tierra y en todos los idiomas se le rodeará de los más admirativos epítetos.

Bello premio es el de la aureola popular para el esfuerzo y el valor de esos hombres. Pero vosotros, pobres concursantes españoles, no encontráis en vuestro derredor mas que la indiferencia o el comentario poco piadoso.

Hace falta un temple de alma para sentir el ardor de la lucha en esas condiciones.

#### FINAL DE 100 METROS

- Los seis hombres llevan enconada lucha en los primeros 40 metros. A los 60 metros logra ligera ventaja Abrahams, y Paddock y Murchison pierden terreno. Los últimos metros son emocionantes y el campeonato mundial de velocidad pedestre da la siguiente clasificación:
- 1. Abrahams (Inglaterra), en 10" 3/5.
- 2. Scholz (E. U.), a un metro.
- 3. Porret (Nueva Zelanda), a 50 centímetros.
- 4. Bowman (E. U.), a un pecho.
- 5. Paddock (E. U.), a un pecho.
- 6. Murchison (E. U.).

#### FINAL DE 400 METROS (VALLAS)

- 1. Taylor (E. U.), en 52" 3/5 (record del mundo batido, pues le pertenecía al mismo en 54").
- 2. Loomis (E. U.).
- 3. Vilen (Finlandia).
- 4. Riley (Inglaterra).
- 5. Geo Andre (Francia).

#### LA FINAL DEL SALTO DE ALTURA

- 1. Osborne (E. U.), 1 metro 98.
- 2. Brown (E. U.), 1 m. 95.
- 3. Lewden (Francia), 1 m. 92.
- 4. Gaspar (Hungría), y Poor (Estados Unidos), empatados a 1 m. 90.
- 5. Janson (Suecia) y Guilloux (Francia), empatados a 1 m. 88.
- 6. Helgelin (Noruega) y Roberts (Africa del Sur), empatados a 1 metro 85.

Se intentó, infructuosamente, batir el «record» mundial (2.07), pues aunque Osborne logró pasar 2 m. 02, tiró la barra con el brazo.

#### EL PENTHALON

Para la prueba del Penthalon se celebró el salto de longitud, batiéndose el «record» del mundo.

- 1. Legendre (E. U.), 7 m. 76 c.
- Le siguió otro americano con 6 metros 83.
- También se tiró la javalina para la misma prueba, sin nada extraordinario, pues el mejor fué Somfray (Hungría), que tiró a 52 m. 07.

#### LA FINAL DE LOS 10 KILOMEROS

Resultó una prueba en extremo interesante, participando unos 30 corredores seleccionados.

El sueco Wide toma la cabeza, y a tren infernal logra deshacer el pelotón. Le sigue el finlandés Ritola, y ambos cubren el primer kilómetro en 2' 47" 4/5.

El segundo kilómetro en 5' 45" 1/5. Como nadie les inquietara, parece una carrera en «tandem», y sin embargo, el tren es fortísimo y a los 2,500 metros doblan ya a muchos participantes, que son retirados de la pista.

Hacen los tres kilómetros en 8' 47" 2/5, y a 100 metros les sigue el irlandés Ryan.

A los cuatro kilómetros Ritola lleva el tren, y a sus talones Wide, que los cubren en 11' 52" 3/5.

Los seis kilómetros, en 18' 5" 3/5. A los siete kilómetros, Ritola demarra y contesta a Wide, pero se ve obligado a aflojar, y pronto cede 50 metros. Llevan 21' 5" 3/5.

El octavo kilómetro se hace en 24' 14" 1/5. Ritola lleva 100 metros de avance.

Ritola cubre el noveno kilómetro en 27' 19" 1/5, y los diez kilómetros los cubre batiendo el «record» mundial.

- 1. V. Ritola (Finlandia), en 30' 23" 1/5. Antiguo «record»: 30' 35" 2/10.
- 2. E. Wide (Suecia), en 30' 55" 1/5.
- 3. E. Berg (Finlandia), 31' 43".
- 4. Sipila (Finlandia), 31' 50" 1/5.
- 5. Harper (Inglaterra).
- 6. Britton (Inglaterra).
- 7. G. Tell (Francia).
- 8. Johnson (E. U.).
- 9. Marchal (Francia).
- 10. Montmilliers (Lituania).
- 11. Diéguez (España), que ha batido el «record» de España.
- 12. Tureson (Suecia).
- 13. Clifton (Inglaterra).
- 14. Lanvaux (Francia).
- 15. Gray (E. U.).
- 16. Ebelin (Suecia).
- 17. Vandervele (Bélgica).
- 18. Gaston Heuet (Francia).
- En la media hora cubrió el fenómeno finlandés 9 kilómetros y 855 metros.

#### 3.000 METROS («STEEPLE»)

- Primera serie:
- 1.º Katz (Finlandia), en 9' 43" 4/5.
- 2.º Bontemps (Francia), a 10 metros.
- 3.º Montague (Gran Bretaña), a 19 idem.
- 4.º Jarvela (Finlandia).
- 5.º Payne (Estados Unidos).

- Segunda serie:
- 1.º Isola (Francia), en 9' 57" 4/5.
- 2.º Devaney (Estados Unidos), a 20 metros.
- 3.º Ebb (Finlandia).
- 4.º Ambrosini (Italia).

- Tercera serie:
- 1.º Ritola (Finlandia), en 9' 59".
- 2.º Rick (Estados Unidos), a 50 metros.
- 3.º Newey (Gran Bretaña).
- 4.º De Counick (Francia).

#### Resultados de ayer

##### FINAL DE LOS 800 METROS

- 1.º Lowe (Inglaterra), en 1' 52" 2/5.
- 2.º Martín (Suiza).
- 3.º Elcke (Estados Unidos).

##### FINAL DE SALTO DE LONGITUD

- 1.º Hubert (Estados Unidos), 7 m. 754.
- 2.º Oundiv (idem), 7 m. 275.
- 3.º Hansen (Noruega), 7 m. 250.

##### FINAL DE LANZAMIENTO DE PESOS

- 1.º Houser (Estados Unidos), 14 metros 95.
- 2.º Harttransg (idem), 14 m. 985.

#### EL TORNEO DE ESPADA

Las «poules» de la tercera vuelta han sido compuestas como sigue: Primera, Portugal, Francia y Estados Unidos.

Segunda, España, Italia y Bélgica. En la segunda vuelta fueron eliminadas Suiza, Holanda, Cuba y Gran Bretaña.

#### ELIMINACION DE ESPADA

En las pruebas del torneo de esgrima a espada en la Olimpiada, el equipo de Portugal ha batido al de los Estados Unidos, y el de Bélgica al de España.

#### EL TORNEO DE POLO

España ha sufrido una nueva derrota en polo. En su último match con la Gran Bretaña, ha sido vencida por 10 a 3.

El equipo español lo formaban los marqués de San Miguel y Villabrá, gimna y los condes de Peñaranda y de la Maza.

#### TIRO

En el torneo de tiro de caza, la victoria correspondió a los Estados Unidos.

Los tiros se hacían contra pichones artificiales de arcilla, y el resultado fue:

- 1.º Estados Unidos, 363 tiros sobre 400; 2.º igualados Canadá y Finlandia, 360; 3.º Bélgica, 354; 5.º Suecia, 353; 6.º Austria, 367; 7.º Noruega, 338; 8.º Gran Bretaña, 328; 9.º Japón, 324; 10.º igualados Francia y Hungría, 320; 12.º Checoslovaquia, 309.

En el torneo de tiro de pichón, la clasificación provisional de las dos primeras «poules» y la primera serie de la tercera «poule», sobre 300 pichones, da el siguiente resultado:

- Finlandia, 279; Canadá, 278; Estados Unidos, 276; Bélgica, 273; Suecia, 269; Austria, 263; Italia, 255.

**Bicicletas Christophe**

SOLIDAS ELEGANTES BARATAS al contado y a plazos

Toda clase de artículos de «sport»

Soriano y Fouque

ERCILLA, 24

# LA XVIII "TOUR DE FRANCE"

(Del 22 de junio al 20 de julio)

La novena etapa, Toulon-Niza (280 kilómetros), la gana el belga Thys. - Ottavio Botteccia sigue siendo poseedor del jersey amarillo. - El santanderino Otero se clasificó en la octava etapa antes que el catalán Janer y 39 minutos después que Motiat. - Huot y Valazza, atropellados por el automóvil del organizador

En Toulon se dio la salida a los héroes de la Tour a las seis de la mañana, partiendo 69 corredores para cubrir la novena etapa: Toulon-Nice (280 kilómetros).

Por el primer control de Hyères (33 kilómetros) pasaron juntos unos 60 corredores, llevados a gran tren por Alavoine y Botteccia.

#### LA LLEGADA A NIZA

El grupo de cabeza se disputó al embalaje el primer puesto, clasificándose como sigue:

- 1. Thys.
- 2. Aymo.
- 3. Alavoine.
- 4. Botteccia.
- 5. Brunero.
- 6. Prantz.

Todos ellos en el mismo tiempo de 11 horas y 52 minutos.

#### OTERO Y JANER EN LA OCTAVA ETAPA

La larga etapa Perpignan-Toulon, con sus 427 kilómetros, en medio de gran calor y molestias espantosas del polvo, hasta el punto que a esta etapa se le denomina la del polvo a través del Craux, no ha asustado a nuestros representantes; y ambos, en el control de Salón, se encontraban en el pelotón de cabeza, después de 300 kilómetros de carrera.

Otero pudo ganar a Janer por vez primera en esta vuelta, ocupando el puesto 34; y a los diez minutos llegaba el catalán, con el 38.

Los españoles se clasificaron antes que ciclistas renombrados como Englebert, Rosignolli, Goethals, Loew, Ruffoni, etc.

Otero empleó 17 horas, 43 minutos y 53 segundos, o sea 39 minutos más que Motiat, el vencedor de la etapa. Janer entró con un pelotón en el que

estaban Ringlebert, Profin, Erba y Rosignolli y a todos ellos los venció en el embalaje.

Entre los dos españoles se clasificó el catalán-francés Riére, de Perpignan.

Dentro de su categoría, Otero hizo el 12 puesto y Janer el 14.

En la clasificación general, siguen las dudas respecto de Janer, pues mientras el periódico oficial lo señala en el puesto 45, «L'Echo des Sports» le coloca en el puesto 36.

A Otero le clasifican ambos en el puesto 49.

Entre los incidente registrados en esta etapa figura el ocurrido a Marcel Huot, que tropezó con Valazza, cayendo al suelo y siendo atropellado con máquina y todo por el automóvil oficial de «L'Auto», en el que iba M. Henri Desgrange.

### Automovilismo

SE BATEN DOS «RECORDS» DEL MUNDO A MAS DE 230 KILOMETROS POR HORA

En las últimas pruebas organizadas por el Motorcycle Club de France, Thomas, sobre un 12 cilindros «Delage», ha realizado una «performance» sensacional, estableciendo dos «records» mundiales.

Cubrió el kilómetro lanzado a una velocidad de 230 kilómetros 548 a la hora; y la milla lanzada, a 230 kilómetros 634.

Esta brillante carrera del Delage le valió entrar en posesión de los trofeos para la acreditada marca y para el famoso conductor.

BICICLETAS HIRONDELLE, de la Manufactura Francesa de Armas. J. de Albizua, Plazuela de los Santos Juanes, 1 (Achari). Teléfono núm. 9.183.

# Foot-ball

#### LA REUNION DE LA FEDERACION

Ayer tarde volvió a reunirse la Federación para examinar las licencias presentadas.

Por no acudir el señor Errasti presidió la sesión el representante del Sestao, señor Ortiz.

Se impusieron los tres meses de castigo a varios jugadores que habían firmado dos licencias.

El asunto Fano, pendiente de la reunión anterior, se resolvió castigándole los tres meses consabidos, y después jugará con el Erandio.

El caso Arreta se solucionó definitivamente, ya que dicho jugador mandó la carta que deseaba el señor Lazúrtegui, que por cierto, no acudió a la reunión.

Respecto a los jugadores que han firmado las fechas con Clubs de fuera de nuestra región, se acordó aplazar su estudio hasta la próxima reunión, ya que ayer faltaban algunos Clubs de la serie A.

### Excursionismo

#### EL SANTUCHU F. B. C. A SAN JUAN DE GAZTELUGACHE

Mañana, a las doce del día, se cierra el plazo de inscripción para esta excursión, que ha despertado tanto interés entre el vecindario de este simpático barrio.

El programa de festejos ha quedado ultimado.

Habrán concursos de sogas y partido de rugby, la sartén, carrera de 100 metros y una sorpresa.

En todos los concursos habrá valiosos premios, y podrá tomar parte el sexo débil, para el cual habrá premios especiales.

Oportunamente daremos a conocer todo lo relacionado con esta excursión, que a no dudar, por el entusiasmo que reina, será el día «13» inolvidable para los «santuchutarras».

#### EL KENDU, A BUTRON

El próximo domingo, 13 del actual, es la fecha fijada para esta jira, organizada por este simpático Club.

El no haberlo anunciado hasta hoy y tener ya dos camiones completos, da idea de la expectación que reina para trasladarse ese día a Butron, esperando que con el crecido número de simpáticas señoritas y simpatizantes de este Club con que contamos se puedan desplazar otro u otros dos camiones más.

La Directiva de este Club que, con objeto de que esta excursión resulte más atractiva trabaja constantemente, ha organizado para ese día varios fes-

tejos, como son: combates de boxeo entre aficionados pugilistas del Club, saltos de altura, carreras de relevos, pruebas de 100 metros, gran partido de foot-ball entre los veteranos del Club y otro equipo, integrado por verdaderos internacionales, y, por último, gran prueba del «chicote», para señoritas solamente, que resultará entretenida, pues entre ellas sabemos que ha algunas que cuentan con fuertes «bolotas».

Se ruega a todos los simpatizantes de este Club que deseen adherirse a esta excursión pasen a inscribirse por los locales de la Sociedad, Autonomía, 29, restaurante, hasta el viernes, a las diez de la noche.

#### LOS BANCARIOS

#### Recorrido por los puertos de Vizcaya

La salida será de la plaza de Arriaga: los autobuses a las cinco en punto de la mañana, y los autocars a las cinco y media.

Se irá a Bermeo por Munguía, y luego de pasar por Mundaca, Pedernales, Busturia, etc., se llegará a Guernica alrededor de las ocho de la mañana, donde se hará un alto de una hora para el desayuno y poder cumplir con la iglesia.

De Guernica para Elichave se saldrá, pues, algunos minutos antes de las nueve de la mañana, y se marchará por Cortezubi, Gantegui de Arteaga, Canala, playa de Laza e Ibarra-guelua. La parada en Elichave será de un cuarto de hora próximamente, en seguida se partirá hacia Lequioitio, pasando por Ea y por Bedarona. Se han señalado tres cuartos de hora para visitar Lequioitio, y por los cálculos que se han hecho, a Ondarroa se llegará quizás antes del mediodía.

En este puerto hemos encontrado la colaboración espontánea de los deportistas de la Sociedad Aurera, y ellos se han ofrecido a organizar allí un festejo en el agua, que sirva de algún entretenimiento hasta la hora de la comida.

Por la tarde, romería en Ondarroa y partido de pelota a mano.

El regreso se hará por Marquina y Durango, para llegar a Bilbao sobre las nueve y media o diez de la noche. De Ondarroa se saldrá a las siete y media los autobuses y a las ocho los autocars.

Para el mejor desenvolvimiento de los organizadores, se solicita a todos los inscriptos, tanto de autocar como de autobús, recojan su billete antes del próximo viernes, y a los que piensan ocupar los contados asientos del autobús, que aún no se han completado, les recomendamos asimismo adquirir el suyo. El precio del billete por todo el recorrido es de diez pesetas.

Los marinos del "Hannover"

UNA JIRA Y UN BANQUETE

Ayer tarde se organizó, en honor de los marinos alemanes que tripulan el crucero "Hannover", una jira al Sanatorio Marítimo de Górliz, que resultó brillantísima.

Los marinos y sus acompañantes hicieron el viaje desde Santurce en varios automóviles particulares.

Representando a la Diputación acompañaban a los excursionistas el vicepresidente, marqués de Villafranca, y diputados señores Urrutia, Oruña, Muñoz, Careaga, Hormaza y Larrea.

Al llegar los autos a la puerta del Sanatorio, se adelantó la presidenta de la Junta de Damas del mismo, doña Concepción Smith de Ibarreche, saludando a los visitantes.

Después de las presentaciones y saludos de rigor, comenzó la visita a los pabellones y dependencias de la institución, de todos los cuales hicieron grandes elogios los marinos alemanes.

Después de la visita, los expedicionarios fueron obsequiados con una merienda.

Entre tanto, la banda del acorazado, que formaba parte de la expedición interpretó diferentes piezas, terminando el concierto con la "Marcha Real" y el "Himno Alemán", que fueron aplaudidísimos.

Inmediatamente, los marinos ocuparon de nuevo sus autos y emprendieron el viaje a Bilbao, donde la Colonia alemana les había invitado con un banquete.

EL BANQUETE EN LA BILBAINA

Por la noche, de regreso de su visita al Sanatorio, los marinos fueron obsequiados por la Colonia alemana con un banquete que se celebró en la Sociedad Bilbaína.

El amplio comedor estaba adornado con gran lujo, y el menú fue confeccionado con el buen gusto que caracteriza a la aristocrática Sociedad.

Hasta la una de la madrugada duró la fiesta, que transcurrió en medio de la mayor cordialidad y alegría.

El comandante del "Hannover", brindó por el rey y por España, para la que tuvo frases de agradecimiento y de admiración, por su hospitalidad y por su hospitalidad.

Después, el consul alemán, A. Tikoff, ofreció el banquete en nombre de la Colonia alemana.

Terminada la fiesta, los marinos se trasladaron a Santurce, a bordo de su barco.

PARA MAÑANA

Deseosos de corresponder de algún modo, a las innumerables atenciones que para ellos se han tenido, los marinos alemanes han organizado para mañana, jueves, a las cuatro y media de la tarde, una fiesta a bordo del acorazado.

Después, a las siete de la misma tarde, los marinos se trasladarán al Club Marítimo, donde se celebrará el festival organizado en su honor y a beneficio de los cosacos del Kuban y de los estudiantes rusos.

La fiesta de los chofers

El Montepío de chofers San Cristóbal celebrará mañana la festividad de su patrón con arreglo al siguiente programa de festejos:

A las diez de la mañana, misa solemnísimas en la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, estando el pangeórico del Santo a cargo del padre Dávila.

A continuación los del volante discurrirán sus ocios en partidos de pelota y foot-ball con objeto de no perder el tiempo y a la vez dispónese mejor a despachar a la una de la tarde, en los Jardines de los Campos Eliseos, el banquete que el acreditadísimo chaocón Odriozola se ha encargado de servirles.

De cinco a nueve y media se organizará animado y honesto baile en los mismos jardines amenizada por una banda de música y pianistas.

En los intermedios habrá diversos festejos para solaz de las familias e invitados.

La Junta directiva encarece a todos los socios del Montepío la más puntual asistencia, con sus familias, a todos los actos organizados, con objeto de que revistan la mayor brillantez.

La entrada en los Campos para las señoras será por invitación.

Para los caballeros, con objeto de allegar fondos para el Montepío de los chofers, la entrada será de una peseta.

Puntos de suscripción para el banquete: Bar Linza, Café Urrujo, Bar Demetrio y Bar El Marqués.

Erandío

UN NIÑO AHOGADO

Ayer, a última hora de la tarde, se cayó a la ría en el barrio de Luchana el niño de ocho años Francisco Larrea Eguren, hijo del concejal del mismo nombre.

Como la criatura no sabía nadar, luchó desesperadamente para no ir al fondo de las aguas, sumergiéndose algunas veces.

A los gritos de varios chicos pidiendo auxilio acudió un obrero, cuyo nombre no hemos podido averiguar, quien se arrojó al agua y logró extraer al muchacho ya casi cadáver.

En un automóvil fue trasladado Francisco al domicilio de sus padres, en donde falleció momentos después.

Fiesta aplazada

El Ateneo de San Sebastián ha telegrafiado al de Bilbao rogándole que aplaze hasta el día 20 la fiesta que, a la memoria del gran conde de Peñaflores, ha de celebrarse, bajo el nombre plantado por don Xavier María de Muniñe junto a su casa-palacio de Azcoitia. El Ateneo y don Ramon de Basterra han encontrado muy afortunada la indicación de los ateneístas donostiarras que, según dicen en el despacho, quieren tomarse tiempo para que el acto se vea muy concurrido y revista verdadera brillantez. Se propone a su vez nuestro Ateneo emular el entusiasmo del de San Sebastián, que es casi seguro que el banquete se celebre en el balneario de Cestona.

EL ASESINO DE HANNOVER

Hartman ha matado él solo a 22

París 9.—Dicen de Berlín que hasta ahora van descubiertos los cadáveres de 22 jóvenes, víctimas del ferroz asesino de Hannover, Hartmann. Hartmann, que había cometido su último crimen ocho días antes de ser detenido, pertenece a una familia muy apreciada en la ciudad.

No parecía gozar de la plenitud de sus facultades mentales y había estado en observación en un manicomio. Había sido condenado diversas veces por robo.

Mirando a la Villa

UNA BATALLA.—En Ibañeta de Bilbao sostuvieron una verdadera batalla el guardia municipal de servicio y el individuo Onofre López Castañeda, quien tuvo que ser curado en la Casa de Socorro del Ensanche de contusiones leves que se causó en la lucha con el guardia.

El Onofre, en unión de otro amigo suyo llamado Mamerto Garay, fué detenido.

\*\*\*

Colosal resulta el plan para este año proyectado: De playa y bebiendo el vino SAN ROQUE JEREZ QUINADO. Gran aperitivo tónico reconstituyente. Propietario: Tejada y Compañía, ARETA (Alava).

\*\*\*

ACCIDENTE DEL TRABAJO.—Mientras trabajaba en los talleres de Ibarro y Trincado, se hirió con una manivela de automóvil el obrero Julio Hernández, de dieciséis años, causándose la fractura del radio y muñeca derecha, pronóstico reservado.

Fuó curado en la Casa de Socorro del Ensanche.

\*\*\*

RATERIAS.—Ha sido detenido Federico Blanco, que en unión de otros tres individuos que se dieron a la fuga, intentó robar una placa de zinc, del Sanatorio del doctor Arellano.

\*\*\*

RINAS.—En Cobetas riñeron Benita Galindez y Modesta Echevarría, teniendo ambas que ser curadas en el Cuarto de Socorro del Hospital, de heridas contusas, de carácter leve.

—El niño Juan Mazas agredió con una piedra a su amigo Salvador Alonso, causándole una herida contusa en la cabeza, que se la curaron en la Casa de Socorro del Centro.

\*\*\*

PIEL Y SECRETAS

M. MARTINEZ TORO

Médico especialista

Fernández del Campo, 18 1.º

Consulta: de 10 a 12 y de 5 a 7

Económica para obreros: de 7 a 8

\*\*\*

AMAGOS DE INCENDIO.—Por una chispa que saltó de la chimenea, se produjo un amago de incendio en la casa número 5 de la calle Elcano.

Fuó sofocado inmediatamente por los bomberos.

—En el número 11 de Fernández del Campo se inflamó el hollín de la chimenea, produciéndose un pequeño incendio, que fué sofocado, sin consecuencias.

\*\*\*

LO QUE SE PIERDE.—En las cuadras de Mena se halla depositado un perro que fué hallado abandonado en la vía pública.

Dispensario antituberculoso Ledo

Estadística de los individuos que han solicitado asistencia y cuidados en esta institución en el mes de junio. Número de solicitantes, 122.

Provincias: Vizcaya, 75; Álava, 4; Guipúzcoa, 3; Navarra, 2; Burgos, 4; Santander, 3; Logroño, 4; Palencia, 2; León, 2; Valladolid, 3; Zamora, 2; Soria, 1; Coruña, 1; Lugo, 1; Madrid, 1; Guadalajara, 3; Sevilla, 1; Zaragoza, 4. Total, 112.

Residencias: Bilbao, 90; Begoña, 10; Deusto, 3; Erandio, 7; Baracaxo, 4; Sesión, 1; Güenes, 1; Somorrostro, 1; San Miguel de Basauri, 2; Galdacano, 1; Lemona, 1; Bermeo, 1. Total, 122.

Sexo: Varones, 37; hembras, 85. Total, 122.

Edades: De uno a diez años, 34; de once a dieciséis, 16; de diecisiete a veinticuatro, 33; de veinticinco a treinta y seis, 19; de treinta y siete a cuarenta y cinco, 10; de cuarenta y seis en adelante, 10. Total, 122.

Oficios: Jornaleros, 8; carabineros, 1; jardineros, 1; caldereros, 1; impresores, 1; ajustadores, 3; barberos, 1; ebánistas, 1; zapateros, 1; camareros, 1; sirvientas, 4; porteras, 1. Total, 24.

De uno quince años sin oficio, 48; mujeres labores de su sexo, 50. Oficios: hombres, 19; mujeres, 3. Total, 122.

El resumen general de asistencias es el siguiente: Nuevos solicitantes, 122. Asistidos en la consulta general, 206.

Idem ídem de especialidades, 159. Inyecciones hipodérmicas, 1.218. Análisis microscópicos, 34. Radioscopia y radiografía, 47. Total, 1.786.

Bolsa bilbaína

COTIZACION OFICIAL DEL DIA 9 DE JULIO

EFECTOS PUBLICOS

Deuda interior del 4 por 100 (emisión 1919), serie F: a 70,75 al contado. Serie A: a 71 por 100.—Obligaciones del Tesoro (vencimiento 15 de abril de 1928): a 102,50.—Obligaciones del Ayuntamiento de Bilbao (emisión 1916): a 77,25.

VALORES DE SOCIEDADES MERCANTILES

ACCIONES Bancos

Crédito de la Unión Minera: a 550 al contado.

Ferrocarriles

Norte de España: a 320 y 321 al contado.

Electricidad

Electra Irurakbat: a 315 al contado.

Mineras

Minas de Cala: a 75 al contado.

Compañías Siderúrgicas

Altos Hornos de Vizcaya: a 128,25 por 100 al contado.—Basconia: a 1.000.

Industrias varias

Unión Española de Explosivos: a 357 por 100 al contado.—San Carlos, Vasco-Andaluz de Abonos: a 620.

OBLIGACIONES Ferrocarriles

Madrid a Zaragoza y a Alicante, serie H: a 95 por 100 al contado.

Metropolitano de Alfonso XIII (emisión 1921): a 92,25.—Norte de España, primera serie: a 65,20 y 65,15.—Idem, segunda serie: a 63,35.—Tudela a Bilbao, especiales: a 87,25.—Valencianas Norte: a 96,30.

Industrias varias

Altos Hornos de Vizcaya (emisión 1920): a 93,25.—Idem (emisión 1922): a 103,75.—Unión Resinera Española: a 98,50.

BOLSA DE MADRID

Día 8 Día 9

Interior..... 70 05 70 40

Exterior..... 84 80 84 70

Amortizable del 4 por 100, 81 25 89 50

Id. del 5 por 100..... 96 95 95 75

Tesoro 5 por 100 un año, fecha noviembre..... 02 30 102 30

Id. id. id., fecha enero..... 01 60 1 2

Id. id., seis meses serie B..... 02 80 102 85

Id. id. tres años serie B..... 02 30 102 20

Cédulas 4 por 100..... 90 10 91

Id. 5 por 100..... 00 100 25

Id. 6 por 100..... 109 25

Tabacos..... 241 241 50

Banco España..... 68 562

Id. Hipotecario de España..... » »

Id. Hispano Americano..... » »

Id. Español del Crédito..... 49 »

Id. Español Río de la Plata..... 45 44

Id. Central..... 05 105

Azucareras preferentes..... 92 »

Id. ordinarias..... 40 40

Duro Felguera..... » »

Id. fin corriente..... » »

Altos Hornos de Vizcaya..... 158 »

Explosivos..... » »

Nortes de España..... 24 326

Madrid Z.ª y Alicante, serie G. Obligaciones..... 01 35 101 50

Metropolitano Alfonso XIII..... 194 195

Madrid, Zaragoza y Alicante. Acciones..... 315 318

Francos..... 38 70 38 50

Francos belgas..... 34 15 34 15

Libras..... 32 63 32 73

Dollars..... 7 52 7 53

Liras..... 32 75 32 20

Franco suizos..... » »

BOLSA DE PARIS

Exterior..... » »

Norte de España, acciones..... » »

Idem Zaragoza..... » »

Río Tinto, acciones..... 28

Libras..... 84 82

Pesetas..... 259 50

Liras..... 83

Dollars..... 19 54

Franco suizos..... 353

Marcos..... » »

Coronas..... 28

Motores SEMI-DIESEL y a GASOLINA

Bombas de todas clases MAQUINARIA EN GENERAL Grandes existencias ARCADIO D. DE CORCUERA, S. A. Gran Vía, 36-BILBAO



Por el Hiloy por la Anteda

El Gobierno inglés, rompe el sigilo diplomático

Publica la correspondencia cancilleresca que ha precedido a las entrevistas

Extensión de los compromisos que se habrá de contraer en la Conferencia

Londres 9.—De acuerdo con lo prometido por el primer ministro durante la sesión de ayer tarde en los Comunes, hoy se ha publicado toda la correspondencia cruzada entre los aliados para preparar la Conferencia que ha de celebrarse en Londres el 16 del actual.

El primer documento que consta en el protocolo es un telegrama fechado el 23 de junio y dirigido al embajador en Roma, en el que se le ordena comunicar al Gobierno italiano la celebración de la Conferencia y el deseo de Mac Donald de que Italia envíe un delegado.

El telegrama da una idea estricta de la conferencia de Chequers, y termina diciendo: «En la Conferencia de Londres se discutirá el problema de la seguridad y deudas interaliadas, que será objeto de una Conferencia posterior.»

El motivo general de ella será la forma de llevar a la práctica el plan de Dawes en el menor tiempo posible. Todo lo que se acuerde en esta Conferencia será firmado por Alemania, a la que se invitará en fecha oportuna. Es propósito del Gobierno británico, y así lo ha aconsejado a los aliados, el que se haga cuestión protocolar de esta Conferencia, de la que, seguramente, saldrá algún acuerdo modificativo del convenio de Versalles, y algún otro asunto que interesa a los Gobiernos aliados, pero que aún no pudo ser llevado a la práctica. Entre ellos se encuentra la modificación de todas o casi todas las sanciones económicas y fiscales que actualmente están en vigor en el territorio alemán.

Todo este plan quedó ya diseñado en mayo último, durante la conversación sostenida por el primer ministro de Inglaterra con el de Bélgica, en la que se convino que todas las sanciones que actualmente pesan sobre Alemania, y que se intenta suprimir, serán únicamente restauradas en el caso de que no cumpla aquella nación los compromisos que se derivan del plan Dawes.

El protocolo que se establecerá en la nueva Conferencia contendrá todas las estipulaciones referentes a este aspecto de la cuestión, y sólo queda decidir sobre cuál ha de ser la autoridad que ha de juzgar el modo de proceder de Alemania, y cuándo, ésta ha faltado o no a sus compromisos.

Alguna potencia aliada ha expuesto el criterio de que debe ser la Comisión de Reparaciones la que decida o juzgue a Alemania. Pero el Gobierno inglés entiende que la misión de la Comisión, de Reparaciones no es ésta, y sobre todo que quedó ya bien explícita en el Tratado de Versalles.

Otro criterio se ha apuntado, favorable a que se encargue a la Comisión de Hacienda de la Liga de las Naciones el realizar esta misión, cerca de Alemania.

Además, en el protocolo entra otra cláusula, que se refiere especialmente al nombramiento de un Tribunal de arbitraje internacional, que ha de dirimir toda diferencia de criterio que sobre la resolución, de cualquier asunto pueda sobrevenir.

Los Gobiernos francés e inglés quieren hacer constar que ninguna de las materias que constan en este protocolo han sido consultadas a sus aliados, y que su misión se ha reducido a redactar un programa general de todas las cuestiones tratadas, y sobre las cuales no pesa ningún compromiso.

Desde Amorebieta

DE FIESTAS

El muy noble pueblo de Amorebieta honrará, con inusitado esplendor, estos días, la festividad del Carmen y la de Santiago, su Patrón excelso.

He aquí el programa de las fiestas que se celebrarán en Zornoza la histórica:

Día 15.—Al anochecer, las Bandas de música y tamborileros recorrerán las calles del pueblo, a la vez que el disparo de cohetes y tronadores anunciará al vecindario el comienzo de las fiestas. Seguidamente romperá en la plaza de los Fueros, amenizada por dichas Bandas.

Día 16.—Diana por las Bandas de música y tamborileros. De once a una, concierto por las referidas Bandas en la plaza de los Fueros. Por la

ta, por la Banda de música del regimiento de Guipúzcoa. Desde las tres de la tarde, y en dicho paseo, romería amenizada por dulzaineros, etc., etc. A las tres de la tarde, gran partido de pelota a mano. A las cinco, segunda novillada en la plaza de los Fueros, actuando un renombrado diestro con su cuadrilla. A continuación, en dicha plaza, romería, que seguirá de noche, amenizada por las Bandas de música y tamborileros del pueblo y por la laureada Banda de música del regimiento de Guipúzcoa.

Día 24.—Lo mismo que los días 15 y 19, recorrerán al anochecer las Bandas de música y tamborileros las calles del pueblo, para, una vez terminado el pasacalle, situarse en la plaza de los Fueros donde dará principio el baile.

Día 25.—Santiago (patrón de Amorebieta). Lo mismo que los días 16 y 20, gran diana. A las diez, solemne función religiosa, con asistencia del ilustre Ayuntamiento, en cuerpo de comunidad, en la que se cantará una grandiosa misa por el coro de la iglesia, reforzada por «amateurs» bilbaínos, corriendo el panegírico del santo a cargo de un elocuente orador sagrado. Terminada aquella, concierto en la plaza de los Fueros por las Bandas de música y tamborileros de la localidad. A las cinco, gran novillada, actuando un renombrado diestro con su cuadrilla. Seguidamente, y en la misma plaza, romería, amenizada por las Bandas de música y tamborileros del pueblo y por la renombrada Banda del regimiento de Cuenca, que continuará de noche.

Día 26.—Diana y disparo de voladores. Por la mañana, de diez a once y media, concurso de aurrekularis entre mayores de sesenta años y menores de dieciséis. Premios en metálico.

De once y media a una, concierto por la Banda de música del regimiento de Cuenca en la plaza de los Fueros. Por la tarde, de tres a cuatro y media, carreras de bicicletas para concursantes de ambos sexos, de la localidad, menores de diecisiete años, que sean admitidos por la Comisión. Se concederán premios en metálico. De cuatro y media a seis, festejos populares. Carreras de sacos, sarién húngara, samaritanas, sopa boba, cuecañas y demás, concediéndose premios en metálico. A continuación, gran romería, que seguirá de noche, amenizada por las Bandas de música y tamborileros locales y por la Banda del regimiento de Cuenca. Por la noche, proyecciones cinematográficas en los intervalos del baile.

Día 27.—Diana y disparo de voladores. De once y media a una, concierto por la Banda de música del regimiento de Cuenca. Por la tarde, a las cinco y media, gran romería, tradicional por su alegría y buen humor, que continuará de noche, amenizada por las Bandas de música y tamborileros locales y por la Banda del regimiento de Cuenca, dándose fin al período de fiestas.

Las numerosas y distinguidas familias bilbaínas que veranean en Amorebieta tendrán estos días música y otros divertidos festejos, para su solaz y esparcimiento.

Por un pequeño período de tiempo se verán exentas de la monotonía de la vida en la aldea.

Nuestra ephorabuena a todos.

Guía del Espectador

TEATRO ARRIAGA.—Temporada de variedades.—A las siete y a las diez y media, Ballet Sascha Morgowa (despedida).

TEATRO TRUEBA.—Sesión continua de cinco a doce. «El pobrecito» y otra.

SALON GAYARRE.—Sesión continua de cinco a doce. «El tobillo de Marujas» y «Mi primo».

CINEMA PAX.—Sesión continua de cinco a doce. «La huerfanita», episodios 6 y 7, y cómicas.

SALON OLIMPIA.—Sesión continua de cinco a doce. «El hombre león», episodios 13, 14 y 15, y «Las prisiones de Mamerto».

CINEMA BILBAO.—«Roger la Hontea».

SALON VIZCAYA.—«Sonando el cuerno» y cómicas.

EN EL ARENAL.—A las ocho y media, concierto por la Banda municipal.

La pasividad del comerciante con respecto a la publicidad facilita su establecimiento. No hay como el anuncio para desarrollar las ventas y asegurar el crédito.

ANUNCIOS PREFERENTES

Carbones

GOICOECHEA Y ECEIZA

Bailén, 37 Teléfono 93

# "ELECTROTECNIA PRADERE"

CONSTRUCCION DE TRANSFORMADORES  
DE TODAS LAS POTENCIAS Y VOLTAJES

ENTREGA INMEDIATA Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

Alameda de San Mamés, núm. 24  
BILBAO. :: Teléfono 1591

Frutería.-Plaza Nueva, 5

Frutas y hortalizas de calidad superior.  
Servicio a domicilio. - Teléfono: locutorio público.



Esa copa  
contiene el líquido  
que vigorizará su sangre.

Verdadero "elixir de larga vida", este Jarabe reúne tres cualidades excelentes: tonifica, fortalece y facilita la nutrición. Hace más de 30 años viene siendo la salvación de los organismos debilitados por la edad, el esfuerzo intelectual o los excesos. Combate con éxito la inapetencia, el insomnio, la pesadez de cabeza y el decaimiento producido por el empobrecimiento de la sangre.

Si anhela usted mantener su cuerpo vigoroso, el espíritu alegre y poner el organismo a cubierto de cualquier quebranto, debe tomar

## HIPOFOSFITOS SALUD

AVISO.-Reclame todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior, HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

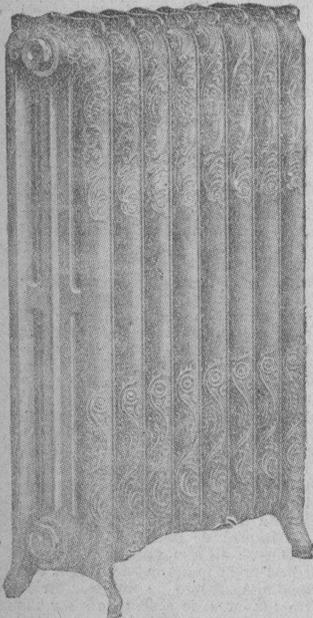
Abanicos,  
Pulseras,  
Collares  
y lanas para labores



Las mayores existencias  
y los mejores precios  
ASTARLOA, 1. - BILBAO

## CALEFACCION POR COCINA

### ZUBIAURRE



Calefacciones centrales

Pidanse referencias

Proyectos y presupuestos gratis

N. DE ZUBIAURRE

Heros, 26

BILBAO

Teléfono 1.063

## MAS VALE PAJARO

EN MANO

QUE

CIENTO

VOLANDO



No tenga confianza en las imitaciones  
y exija siempre los célebres

### LITHINÉS del Dr. GUSTIN

que consumen millares de enfermos y sanos.

Disolviendo un paquetito en un litro de agua obtendrá Vd. una bebida agradable, gaseosa, digestiva, que le evitará las enfermedades del hígado, riñones, vejiga, estómago e intestinos.

DE VENTA EN TODA ESPAÑA



### TORCEDURAS, CONTUSIONES

Tenga presente que el Sloan hace desaparecer el dolor

Para músculos doloridos, coyunturas embotadas, torceduras y contusiones — empléese el LINIMENTO DE SLOAN. No hay nada como este preparado para ahuyentar el dolor y restablecer el confort al miembro perjudicado. No hay necesidad de frotar la parte dolorida aumentando su dolor — basta tan sólo extender ligeramente el Sloan encima — el preparado penetra, e instantáneamente hace desaparecer el dolor. El Linimento de Sloan es bueno para toda clase de dolores y se recomienda vivamente para casos de REUMATISMO, CIATICA, TORCEDURAS, CONTUSIONES, NEURITIS Y DOLORS MUSCULARES Y NERVIOSOS.

De venta en todas las Farmacias.



LINIMENTO DE SLOAN

### El hilo transmisor entre la

Oferta

Demanda

### Es el "Anuncio"

Por él se entera el comprador de que usted elabora sus productos de calidad inmejorable; de que vende sus artículos a precios ventajosos.

EL INDUSTRIAL

EL ALMACENISTA

EL VENDEDOR AL DETALLE

deben fomentar la publicidad a fin de dar auge a sus negocios.

## T.S.H. RADIOTELEFONIA T.S.H.

Teléfono 2.069 S. A. ARMANDO DE OTERO Patentes "AUDIOLA" Hurtado de Amézaga, 54

Aparatos receptores y accesorios de toda especie, garantizados

Acudan a nuestra exposición y sala de demostraciones desde las cuatro y media a las siete de la tarde donde presenciarán prácticamente el rendimiento extraordinario de nuestros receptores "Audiola"

No compren sin previas pruebas

Ningún otro receptor dará el rendimiento que los nuestros, que son de manejo sencillísimo

### Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váhdos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.



### Emplastos de Alcock Aguilá

Remedio universal para dolores. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España.-J. URIACH & Ca., BARCELONA

## JABON DE SALES DE CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL  
HERPETISMO, GRANOS, ETC.

MEDICINAL Y DE TOCADOR

1,50 PASTILLA

De venta en Farmacias, Perfumerías y Droguerías.

Propietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12, MADRID



### Como una Barra

Cuando la sangre está cargada de ácido úrico y de residuos nocivos, la molestia circulatoria que deriva de este estado ocasiona graves complicaciones. Al principio, aparecen dolores y neuralgias de la cara, acompañados de váhdos y mareos. El paciente tiene la impresión de que esa barra le atraviesa la cabeza. Después, sobrevienen los desórdenes del corazón, la opresión, las palpitaciones, el enfisema, el infarto u obstrucción de las venas (várices, úlceras, varicosas, almorranas), la congestión del cerebro. En las mujeres, las reglas son irregulares y dolorosas. La salud está gravemente comprometida. Hay que volver a efectuar inmediatamente la cura de

### Depurativo Richelet

con objeto de eliminar rápidamente los elementos morbosos, los residuos y toxinas que pueda ocultar el organismo, y con objeto, asimismo, de acelerar la nutrición, renovar la sangre y descongestionar los órganos enfermos.

Cada frasco va acompañado de un folleto explicativo. En todas las buenas farmacias. Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (Francia).



# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

*para vuestras economías*

BAJO EL PROTECTORADO DEL GOBIERNO Y GARANTIA DEL EXCMO AYUNTAMIENTO

Capitales impuestos  
**100 MILLONES**

Reservas  
**8 MILLONES**

Sorteos de premios ordinarios  
y extraordinarios.

**26 Sucursales**